

AJP

OWNER'S MANUAL



PR5 250

TRAIL - SUPERMOTO - ENDURO - EXTREME



AJP PR5 250

TRAIL / ENDURO / SUPERMOTO /
EXTREME

Uživatelský manuál

Tento manuál je třeba považovat za trvalou součást motocyklu a měl by zůstat u motocyklu při prodeji nebo jiném předání novému majiteli či provozovateli. Manuál obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny, které je nutné pečlivě přečíst před jízdou na motocyklu

Česká verze

AJP MOTOS, SA

SRPEN 2013

3. vydání – REV1

! VELMI DŮLEŽITÉ !

DŮRAZNĚ DOPORUČUJEME PŘEČÍST TENTO MANUÁL PEČLIVĚ A CELÝ JEŠTĚ PŘED VAŠÍ PRVNÍ JÍZDOU. OBSAHUJE MNOHO INFORMACÍ A RAD, KTERÉ VÁM POMOHOU SPRÁVNĚ POUŽÍVAT A OVLÁDAT VÁŠ MOTOCYKL. VE VLASTNÍM ZÁJMU VĚNUJTE POZORNOST UPOZORNĚNÍM OZNAČENÝM TAKTO:

! VAROVÁNÍ !

NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE OHROZIT VAŠE ZDRAVÍ A ŽIVOT I ŽIVOTY DALŠÍCH OSOB.

! UPOZORNĚNÍ !

NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE POŠKODIT ČÁSTI VAŠEHO MOTOCYKLU NEBO ZPŮSOBIT, ŽE MOTOCYKL JIŽ NEBUDE BEZPEČNÝ K JÍZDĚ.

DBEJTE ZEJMÉNA NA DOPORUČENÉ ZAJETÍ, INTERVALY KONTROL A ÚDRŽBY. DODRŽOVÁNÍ TĚCHTO POKYŇŮ VÝRAZNĚ PRODLOUŽÍ ŽIVOTNOST VAŠEHO MOTOCYKLU. ZAJISTĚTE, ABY VEŠKEROU ÚDRŽBU PROVÁDĚL AUTORIZOVANÝ PRODEJCE AJP. NEZAPOMEŇTE PŘI JÍZDĚ NOSIT PŘILBU, OCHRANU OČÍ A OCHRANNÝ ODĚV. PŘEJEME VÁM HODNĚ RADOSTI Z JÍZDY NA AJP!

AJP MOTOS, SA SI VYHRAZUJE PRÁVO MĚNIT JAKÉKOLI VYBAVENÍ, TECHNICKÉ SPECIFIKACE, BARVY A MATERIÁLY POUŽITÉ BEZ PŘEDCHOZÍHO OZNÁMENÍ A BEZ UDÁNÍ DŮVODU NEBO ZRUŠIT KTEROUKOLI Z VÝŠE UVEDENÝCH POLOŽEK BEZ NÁHRADY JINÝMI. JE PŘÍPUSTNÉ UKONČIT VÝROBU URČITÉHO MODELU BEZ PŘEDCHOZÍHO OZNÁMENÍ. V PŘÍPADĚ TAKOVÝCH ZMĚN KONTAKTUJTE MÍSTNÍHO PRODEJCE AJP. NEPONESEME ODPOVĚDNOST ZA TISKOVÉ CHYBY.

OBSAH

INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKA	1
UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ	3
UMÍSTĚNÍ OVLADAČŮ	4
OVLADAČE	4
KLÍČE	4
SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ / ZÁMEK ŘÍZENÍ	4
DIGITÁLNÍ TACHOMETR	5
LEVÉ ŘÍDÍTKO	5
PRAVÉ ŘÍDÍTKO	5
PALIVO	6
VÍČKO NÁDRŽE	6
ŘADICÍ PÁKA	7
PEDÁL ZADNÍ BRZDY	7
BOČNÍ STOJAN	7
NASTAVENÍ ODPRUŽENÍ	8
DOPORUČENÝ MOTOROVÝ OLEJ	10
KAPALINOVÉ CHLAZENÍ	10
ZAJÍŽDĚNÍ	12
KONTROLY PŘED JÍZDOU	12
RADY PRO JÍZDU	14
START MOTORU	14
ROZJEZD	15
POUŽÍVÁNÍ PŘEVODOVKY	15
BRZDĚNÍ	15
ZASTAVENÍ A PARKOVÁNÍ	16
KONTROLA A ÚDRŽBA	17
PLÁN ÚDRŽBY	18
ÚDRŽBOVÉ PRÁCE	19
MAZACÍ MÍSTA	19
KONTROLA A SEŘÍZENÍ LOŽISEK HLAVY ŘÍZENÍ	19
HNACÍ ŘETĚZ	20
BRZDY	21
DEMONTÁŽ PŘEDNÍHO KOLA	25
DEMONTÁŽ ZADNÍHO KOLA	25
PNEUMATIKY	26
NAPNUTÍ PAPERKŮ	27
AKUMULÁTOR	27
POJISTKA	27
VÝMĚNA ŽÁROVKY	28
VZDUCHOVÝ FILTR	28
LANKO PLYNU	29
LANKO SPOJKY	30
MOTOROVÝ OLEJ	30
VÝFUKOVÝ SYSTÉM	32
ČIŠTĚNÍ MOTOCYKLU	32
KONZERVACE PRO ZIMNÍ PROVOZ	33
POSTUPY SKLADOVÁNÍ	33
TECHNICKÉ SPECIFIKACE	34

INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKA

MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Pro motocykly AJP existuje řada příslušenství. AJP nemůže mít přímou kontrolu nad kvalitou ani vhodností příslušenství, které chcete zakoupit. Montáž nevhodného příslušenství může vést k ^{nebezpečným} provozním podmínkám. Obráťte se na svého prodejce AJP, aby vám pomohl vybrat příslušenství a správně je namontovat.

! VAROVÁNÍ !

Nevhodné příslušenství ^{nebo} úpravy ^{mohou} učinit váš motocykl nebezpečným a vést k nehodě. Nikdy neupravujte motocykl nevhodným nebo špatně namontovaným příslušenstvím. Dodržujte všechny pokyny v tomto manuálu týkající se příslušenství a úprav. V případě dotazů se obraťte na svého prodejce AJP.

Některé příslušenství posouvá jezdce z jeho běžné polohy. To omezuje volnost pohybu a může omezit jeho schopnost ovládat.

Další elektrické příslušenství může přetížit elektrický systém. Silné přetížení může poškodit kabeláž nebo vytvořit nebezpečnou situaci kvůli ztrátě elektrického napájení během provozu motocyklu.

Při přepravě ^{nákladu} na ^{motocyklu} the jej upevněte co nejnižší k motocyklu. Nesprávně upevněný náklad může zvýšit těžiště, což je velmi nebezpečné a ztěžuje ovládání motocyklu. Velikost nákladu může také ovlivnit aerodynamiku a ovladatelnost motocyklu. Vyvažte náklad mezi levou a pravou stranou motocyklu a pevně jej upevněte.

DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNOU JÍZDU PRO JEZDCE NA MOTOCYKLU:

NOSTE PŘILBU

Bezpečnostní výbava motocyklu začíná kvalitní přilbou. Jedním z neivážnějších zranění, ke kterým může dojít, je zranění hlavy. VŽDY noste řádně schválenou přilbu.

Měli byste nosit také vhodnou ochranu očí.

JEZDECKÉ OBLEČENÍ

Volné, ^{nápadné} oblečení může být nepohodlné a ^{nebezpečné} pro jízdu na motocyklu. Zvolte kvalitní motocyklové jezdecké oblečení při jízdě na motocyklu. Noste rukavice, pevné boty nad kotníky, dlouhé kalhoty a tričko s dlouhým rukávem nebo bundu.

KONTROLA PŘED JÍZDOU

Projděte si všechny pokyny v části „KONTROLA PŘED JÍZDOU“ tohoto manuálu. Nezapomeňte provést celou bezpečnostní kontrolu pro zajištění bezpečí jezdce.

SEZNAMTE SE SE SVÝM MOTOCYKLEM

Vaše jezdecké dovednosti a mechanické znalosti tvoří základ bezpečné jízdy. Doporučujeme procvičovat jízdu na motocyklu na volném místě bez překážek, dokud se neseznámíte s motocyklem a jeho ovládacími prvky.

ZNEJTE SVÉ LIMITY

Vždy jezděte v mezích svých schopností. Znalost limitů a jejich dodržování je základem prevence nehod a zranění.

DBEJTE ZVÝŠENÉ OPATRNOSTI ZA ŠPATNÉHO POČASÍ NEBO NA ŠPATNÝCH SILNICÍCH

Jízda za špatného počasí vyžaduje ^{zvýšenou} pozornost. Brzdné dráhy se za deště zdvojnásobují. Pokud si nejste jisti stavem silnice, jeďte pomaleji a dbejte dvojnásobné opatrnosti!

ÚPRAVA

Úprava ^{motocykl} nebo demontáž ^{vybavy} původního vybavení může učinit vozidlo nebezpečným či nelegálním.

Číslo motoru

Číslo motoru je vyraženo na levé straně motoru pod válcem motoru.

UMÍSTĚNÍ VÝROBNÍHO ČÍSLA

Číslo rámu a/nebo motoru se používá k registraci motocyklu. Slouží také vašemu prodejci při objednávce dílů nebo dotazech na speciální servisní informace.



Číslo motoru

Číslo rámu

Číslo rámu je vyznačeno vpravo na trubce hlavy řízení.



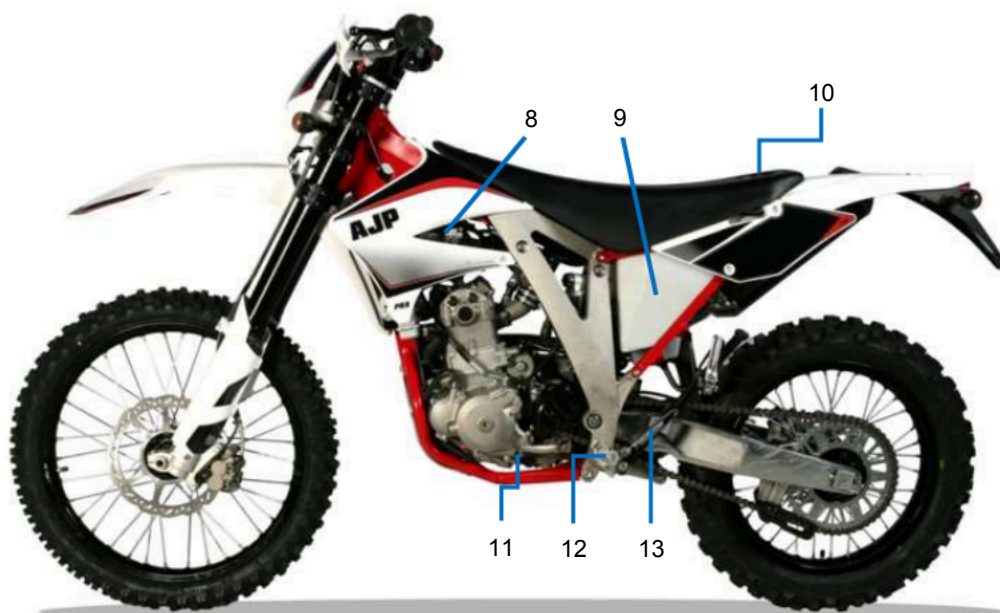
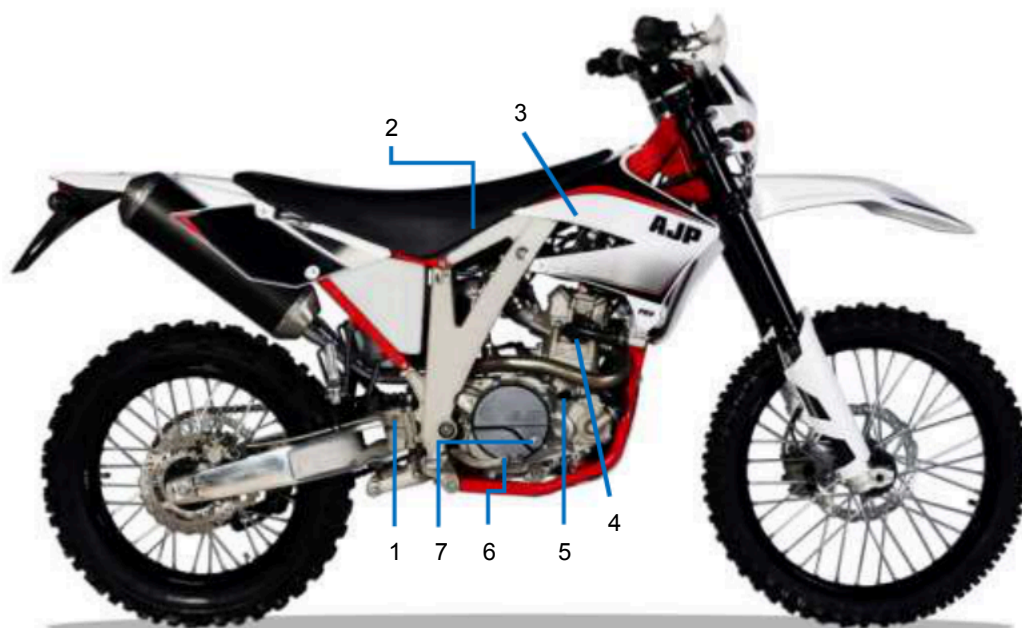
Číslo rámu

HOMOLOGAČNÍ ŠTÍTEK

Homologační štítek je vlevo na rámu, mezi hlavou řízení a levým předním krytem.



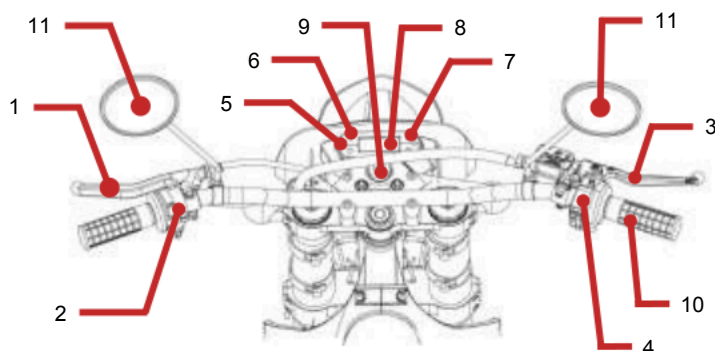
UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ



- 1 Nádržka kapaliny zadní brzdy
- 2 Vzduchový filtr
- 3 Pojistka
- 4 Zapal. svíčka
- 5 Víčko oleje
- 6 Pedál zadní brzdy
- 7 Okénko hladiny oleje

- 8 Baterie
- 9 Nádrž
- 10 Víčko nádrže
- 11 Řadicí páka
- 12 Stupačka
- 13 Boční stojan

UMÍSTĚNÍ OVLADAČŮ



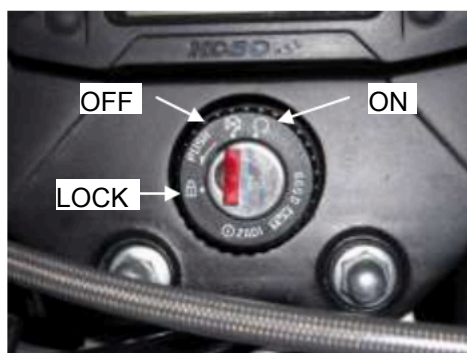
1	Páčka spojky
2	Spínač blinkrů, světel a klaksonu
3	Páčka přední brzdy
4	Startér a spínač On-Off
5	Kontrolka neutrálu
6	Kontrolka světla
7	Kontrolka blinkru
8	Digitální tachometr
9	Spínací skříňka
10	Plynová rukojeť
11	Zpětná zrcátka

OVLADAČE

KLÍČE

Tento motocykl se dodává s párem klíčů. Jeden klíč máte uložený na bezpečném místě, např. doma, abyste se k němu dostali v případě potřeby.

SPÍNACÍ SKŘÍŇKA / ZÁMEK LOCK



Poloha LOCK – všechny el. obvody jsou vypnuté a motor nenastartuje. Zámek řízení je aktivován a řídítka nelze otáčet. Klíč lze vyjmout. Pro polohu LOCK musí být spínač v poloze OFF a pak zatlačen dolů a otočen doleva. Řídítka musí být otočena úplně doleva.

Poloha OFF – všechny el. obvody jsou vypnuté a motor nenastartuje. Klíč lze vyjmout.

Poloha ON – zapalovací okruh je zapnut a motor lze nyní nastartovat. Klíč nelze vyjmout ze spínací skříňky.

! UPOZORNĚNÍ !

Pro aktivaci polohy LOCK musí být spínač v poloze OFF, pak zatlačen dolů a otočen doleva. Řídítka musí být otočena úplně doleva. Jinak spínač nepřejde do polohy LOCK.

! UPOZORNĚNÍ !

Nejezděte se spínačem v poloze LOCK. Řízení je zamčené a ovládání motocyklu není možné. Neotáčejte klíč zapalování do LOCK během jízdy!

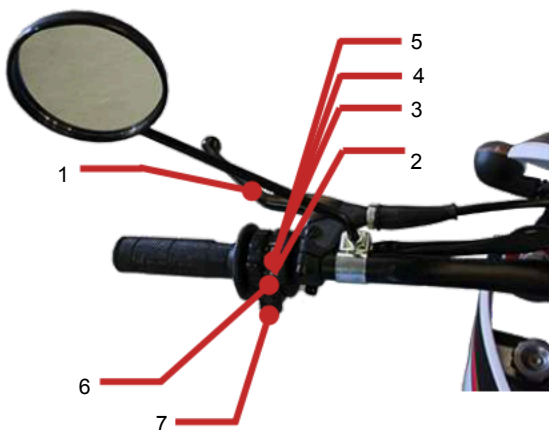
Pozn.: Nastartujte hned po otočení klíče do ON. Jinak se baterie bude vybíjet kvůli odběru z digit. tachometru a světlá a zadního světla, jsou-li zapnutá. Nestartujte motor se zapnutými světly, aby se nevybila baterie motocyklu.

DIGITÁLNÍ TACHOMETR



Digitální tachometr zobrazuje údaje o okamžité rychlosti a celkové nebo denní ujeté vzdálenosti. Dle prodejního trhu se rychlost a vzdálenost uvádí v kilometrech nebo mílích. Pokud chcete jednotky přepnout, kontaktujte prodejce AJP. Pro přepnutí celkové a denní vzdál. stiskněte tlačítko 1. Pro reset denní vzdál. ji nejprve vyberte; poté držte tlačítko 1, dokud se vzdál. nevynuluje.

LEVÁ ŘÍDÍTKA



1 – Páčka spojky

Páčka spojky slouží k odpojení pohonu zadního kola při startování motoru nebo řazení převodového stupně. Stisk páčky vypne spojku.

2 – Parkovací světlo

V této poloze ovladače světel se zapnou parkovací světla vpředu a zadní světlo.

3 – Světla vypnuta

V této poloze nebudou zapnuta žádná světla.

4 – Potkávací světlo

V této poloze bude zapnuto potkávací světlo vpředu a obrysové světlo vzadu.

5 – Dálkové světlo

V této poloze bude zapnuto dálkové světlo vpředu a obrysové světlo vzadu.

6 – Blinkry zapnuty

Otočením vlevo se zapnou levé blinkry, otočením vpravo pravé blinkry. Pro vypnutí blinkrů dejte tlačítko do střední polohy.

7 – Klakson

Klakson spustíte stiskem tlačítka.

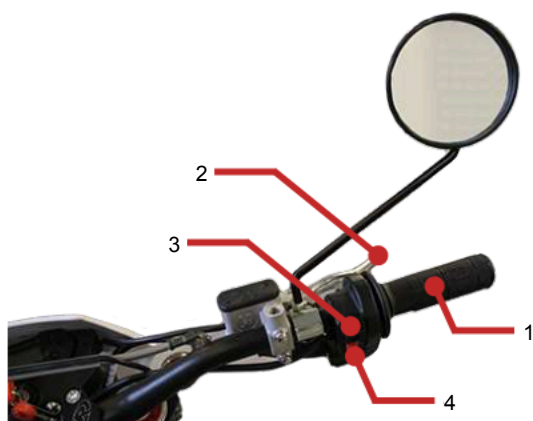
! UPOZORNĚNÍ !

V některých zemích je jízda na motocyklu povolena jen se
Dodržujte své národní předpisy!

! UPOZORNĚNÍ !

Blinkry se nevypínají automaticky! Po odbočení nebo předjíždění blinkry vypněte! Jinak budete ostatním dávat nesprávnou informaci o své jízdě ostatním řidičům!

PRAVÁ ŘÍDÍTKA



1 – Plynová rukojeť

Otáčky motoru se ovládají polohou plynové rukojeti. Otočte ji k sobě pro zvýšení otáček motoru; od sebe pro snížení otáček motoru.

2 – Páčka přední brzdy

Přední brzda se ovládá jemným stiskem páčky brzdy k plynové

rukojeti.

3 – Tlačítko el. startéru

Toto tlačítko slouží k otočení startéru. Při spínači zapalování v poloze ON, převodovce v neutrálu, spínači startéru zap., stiskněte spojku a tlačítko elektrického startéru pro sepnutí startéru a nastartování motoru.

4 – Nouzový spínač

Tento spínač má dvě polohy: vlevo umožní běh motoru, vpravo běh motoru zastaví. Ujistěte se, že je spínač pro start motoru

v poloze ON.

! UPOZORNĚNÍ !

Není-li NOUZOVÝ SPÍNAČ ON, motor nenastartuje! Startér nebude aktivován!

PALIVO

Motor PR5 250 LC vyžaduje bezolovnatý prémiový benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším. Nikdy nepoužívejte olovnaté palivo, aby se nezničil katalyzátor a výfukový systém.

! VAROVÁNÍ !

Použití nedoporučeného paliva může způsobit vážné poškození motoru! Používejte pouze bezolovnatý benzín s oktanovým číslem rovným nebo vyšším než 95!

VÍČKO PALIVOVÉ NÁDRŽE

Otočte víčko nádrže (1) proti směru hodin pro otevření. Po směru zavřete a pevně dotáhněte.

Pozn.: víčko paliva musí být čisté bez nečistot či vody, aby odvětrání víčka správně fungovalo a nevznikla porucha vstřikování či zhasnutí motoru.



! VAROVÁNÍ !

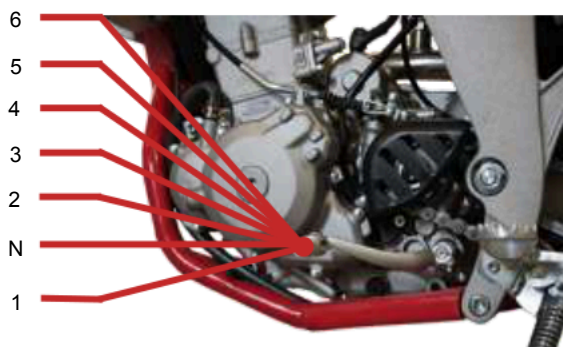
Benzín je vysoce hořlavý a jedovatý. Při manipulaci s benzinem buďte mimořádně opatrní. Netankujte motocykl v blízkosti plamenů nebo hořících cigaret. Před tankováním vždy vypněte motor. Dbejte, abyste nerozlili benzín na motor nebo výfukové potrubí, když je motor horký. Rozlité palivo ihned otřete. Při požití benzínu nebo zasažení očí ihned vyhledejte lékaře. okamžitě. Držte děti a zvířata stranou. Neplňte palivovou nádrž úplně kvůli zvětšení objemu benzínu při zahřátí.

! UPOZORNĚNÍ !

Protože je nádrž průhledná, není zde palivoměr ani kontrolka! Při startu motocyklu vizuálně kontrolujte hladinu paliva a také během delší jízdy!

ŘADICÍ PÁKA

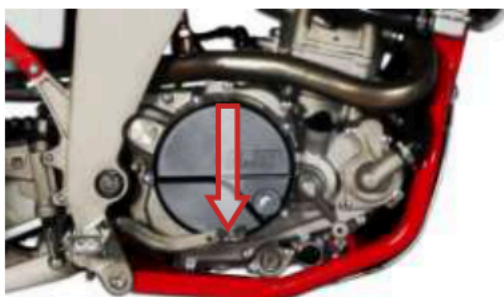
PR5 250 má 6stupňovou převodovku. Řadicí páka je na levé straně motoru. Poloha převodů je znázorněna na obrázku. Neutrál je mezi prvním a druhým převodem.



Pro správné řazení stiskněte spojku a současně zavřete plyn, když ovládáte řadicí páku. Zvednutím páky řadíte nahoru, sešlápnutím dolů.

PEDÁL ZADNÍ BRZDY

Nožní brzdový pedál je umístěn před pravou stupačkou. Sešlápnutím pedálu se aktivuje zadní brzda.

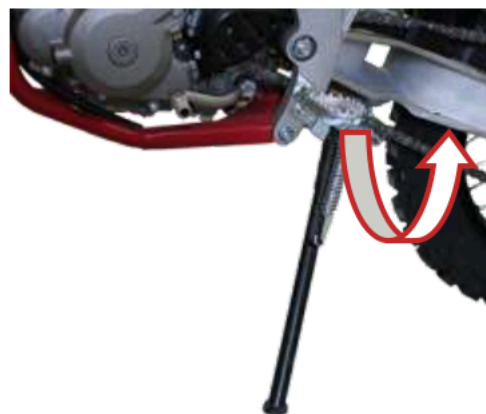


! VAROVÁNÍ !

Pokud odpor páčky ruční brzdy nebo pedálu zadní brzdy působí měkce s příliš velkým chodem, znamená to, že brzdový systém nefunguje správně. Nejezděte již na svém motocyklu bez předchozí kontroly brzdového systému u AJP dealera!

BOČNÍ STOJAN

Stlačte boční stojan k zemi svou nohou a zatěžte jej hmotností motocyklu. Ujistěte se, že motocykl stojí na pevném podkladu a ve stabilní poloze.



! VAROVÁNÍ !

Před každou jízdou vždy zkontrolujte, že je boční stojan sklopený zpět. Pokud se boční stojan za jízdy dotkne země, můžete ztratit kontrolu nad motocyklem!

! UPOZORNĚNÍ !

Boční stojan je navržen pouze pro hmotnost motocyklu. Pokud na motocykl nasednete a tím jej dodatečně zatížíte, stojan nebo rám se může poškodit a motocykl může spadnout na bok!

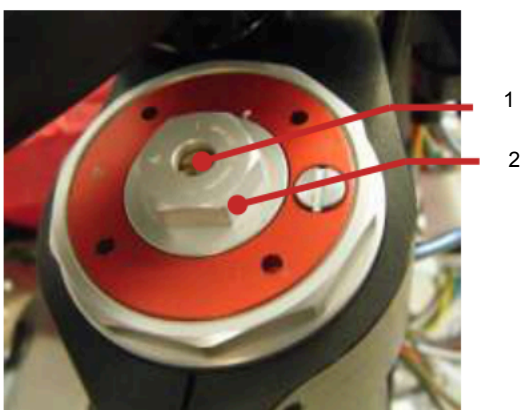
! UPOZORNĚNÍ !

Parkujte motocykl na pevném rovném podkladu, aby se nepřevrátil na bok. Musíte-li parkovat ve stoupání, namiřte přední část motocyklu do konce a zařaďte 1. převodový stupeň, aby se snížilo riziko sjetí z bočního stojanu.

NASTAVENÍ ODPRUŽENÍ

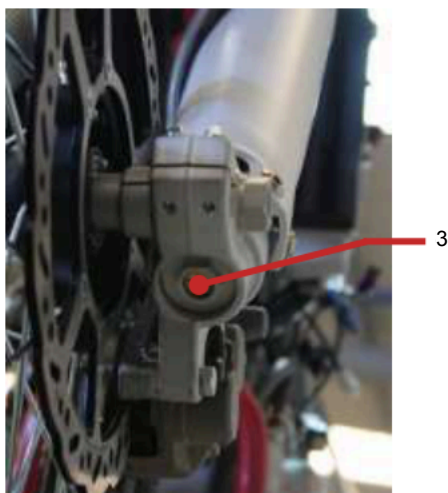
Přední vidlice Enduro a Supermoto
Nastavení (Sachs 48mm)

Pro nastavení odskoku otáčejte vnitřním (1) ve směru pro dosažení tvrdší odezvy. Pro měkčí odezvu otáčejte proti směru hodinových ručiček.



Pro nastavení předpětí pružiny otáčejte maticí (2).

Pro nastavení komprese otáčejte spodním šroubem ve směru (3) pro větší kompresi; proti směru pro menší kompresi.



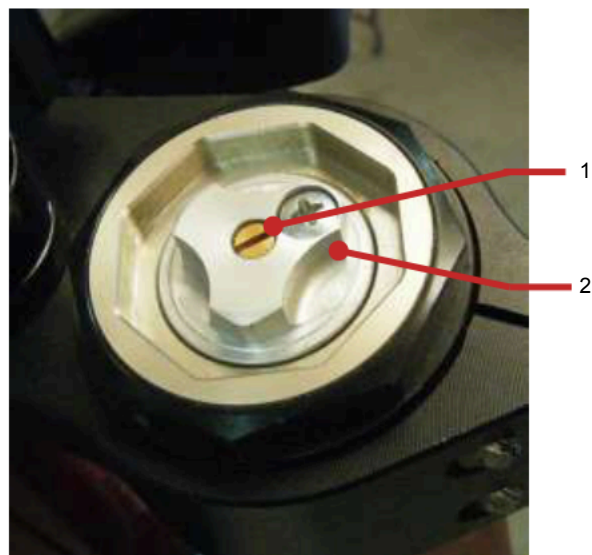
! VAROVÁNÍ !

Nerovnoměrné nastavení odpružení může způsobit špatné ovládání a ztrátu stability.

Nastavte pravou i levou nohu vidlice na stejné hodnoty.

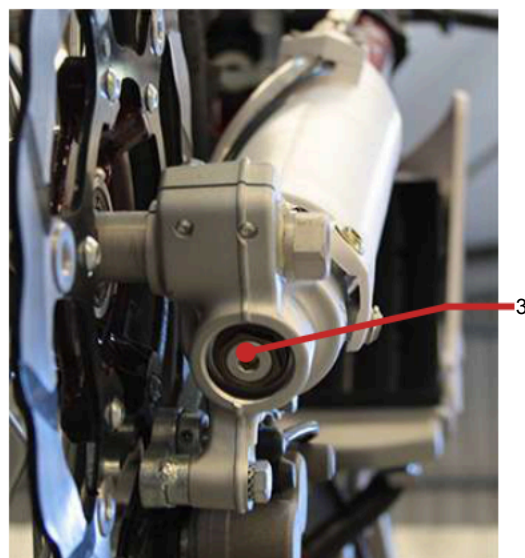
Přední vidlice Extreme Nastavení
(Marzocchi 48mm)

Pro nastavení komprese otáčejte vnitřním šroubem (1) ve směru pro tvrdší odezvu. Pro měkčí odezvu otáčejte proti směru hodin.



Pro nastavení střední rychlosti otáčejte maticí (2).

Pro nastavení odskoku otáčejte spodním šroubem (3) ve směru pro větší odskok; proti směru pro menší odskok.

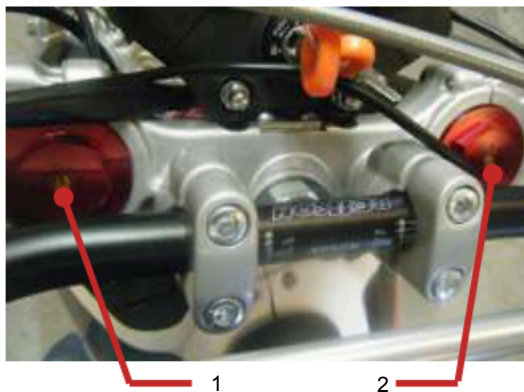


Nastavení přední vidlice Trail

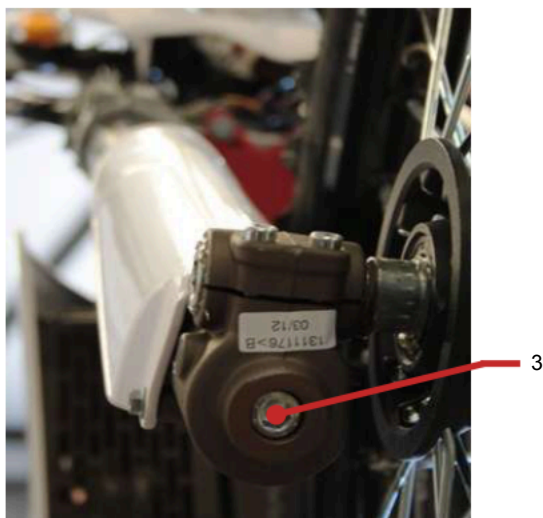
Pro nastavení komprese otáčejte vnitřním šroubem (1) na levé noze ve směru

pro tvrdší odezvu. Otáčením proti směru získáte měkčí odezvu.

Pro nastavení odskoku otáčejte šroubem (2) na pravé noze ve směru pro tvrdší odezvu. Pro měkčí odezvu otáčejte proti směru hodin.



Šroub (3) na spodním konci nohou vidlice Marzocchi 40mm nemá seřizovací funkci; vyjímá se pouze při demontáži přední vidlice.



Nastavení zadního odpružení

PR5 je vybaven plně nastavitelným tlumičem, kromě verze Trail.

Pro nastavení předpětí nejprve povolte horní matici (1), poté otáčejte maticí (2) ve směru pro větší předpětí nebo proti směru pro menší předpětí.



Pro nastavení odskoku otáčejte šroubem umístěným dole na tlumiči tlumiče (3) ve směru pro větší odskok nebo proti směru pro menší odskok.

Pro nastavení rychlé komprese otáčejte kolečkem (4) ve směru pro větší rychlost odskoku. Pro snížení otáčejte proti směru.

Pro nastavení pomalé komprese otáčejte šroubem (5) ve směru pro větší rychlost odskoku. Pro snížení otáčejte proti směru.



Standardní nastavení:

- Délka pružiny: Enduro 205mm; Supermoto 210mm
- Rychlá komprese: otočte zcela do zavřené polohy (+) a poté povolte o 12 kliknutí do otevření (-)

- Pomalá komprese: otočte zcela do zavřené polohy (+) a poté povolte o 8 kliknutí do otevření (-)
- Odskok: otočte zcela do zavřené polohy (H) a poté povolte o 12 kliknutí do (S)

! VAROVÁNÍ !

Nesprávný servis sestavy zadního tlumiče je nebezpečný. Zadní tlumič obsahuje vysokotlaký plyn a může explodovat při nesprávném servisu.

Verze Trail

Tlumič PR5 Trail umožňuje pouze předpětí pružiny.

Pro nastavení předpětí pružiny povolte upevňovací šroub (1) seřizovací matice a otáčejte maticí (2) vlevo či vpravo na požadované předpětí.



MOTOROVÝ OLEJ DOPORUČENÍ

Kvalita motorového oleje

Používejte kvalitní olej pro 4tákní motory, aby měl váš motocykl delší životnost. Používejte jen oleje, které

splňují nebo překračují požadavky API tříd SF nebo SG:

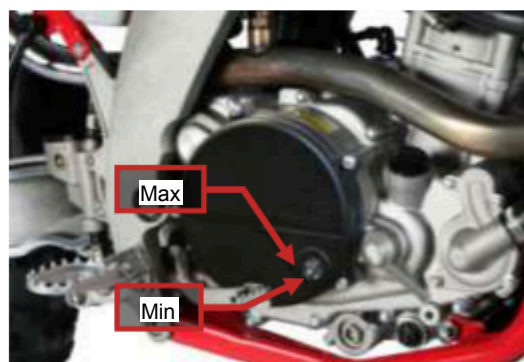
Doporučený typ oleje

Značka: ENI – Agip
Typ: i-Ride Moto SAE 10W 50
Specifikace: API SG JASO MA, MA2

Objem motorového oleje: 1,7 litru

Hladina oleje

Hladinu motorového oleje lze zkontrolovat v okénku před pedálem zadní brzdy. Olej má být mezi dvěma ryskami ve víku. Je-li hladina pod spodní ryskou, ihned doplňte. Pokud motor ztrácí olej, ihned kontaktujte dealera AJP okamžitě.



! VAROVÁNÍ !

Nedostatek nebo špatná kvalita oleje způsobuje předčasné opotřebení motoru a může způsobit vážné poškození!

KAPALINOVÉ CHLAZENÍ

CHLADIČE

AJP PR5 je vybaven dvěma chladiči umístěnými vpředu, jak je zobrazeno na obrázku.

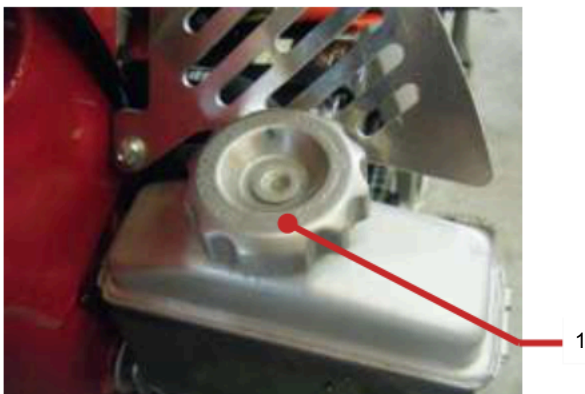


HLADINA CHLADIVA

Často kontrolujte hladinu chladiva kapalinového chlazení motoru.

Kontrolu hladiny chladiva vždy provádějte se studeným motorem.

Pro kontrolu množství chladiva uveďte motocykl vodorovně i svisle. Sejměte víčko chladiče (1) umístěné na levém chladiči a zkontrolujte, zda je hladina 5mm pod horním okrajem (2).



Je-li hladina níže, doplňte chladicí kapalinu po uvedenou úroveň.

Množství: 1 litr

Doporučená kapalina:
Agip - SPEZIAL PERMANET – 40 O C

Pozn.: Teplota nemrznoucí chladicí směsi závisí na nejnižší teplotě, ve které bude motocykl provozován. Zvolte nemrznoucí chladivo odolné do rozsahu teplot 5/10 °C pod minimální očekávanou teplotou v zimě.

Hladinu chladiva nikdy nekontrolujte u horkého motoru. Kapalina v chladiči je pod tlakem 1.1 bar a při otevření víčka může kapalina vystříknout a způsobit zranění a popáleniny.

! VAROVÁNÍ !
Nikdy nekontrolujte hladinu chladiva když je motor horký.
Chladicí kapalina může vystříknout a způsobit zranění a popáleniny.

Pro vypuštění chladicí kapaliny povolte šroub (1) a zachyťte chladicí kapalinu do vhodné nádoby.



Po vypuštění naplňte chladiče doporučenou chladicí kapalinou.

! VAROVÁNÍ !
Nikdy nespouštějte motor bez chladiva nebo při nízké hladině. Motor se může přehřát a poškodit.

Ventilátor chladiče

AJP PR5 má ventilátor na pravém chladiči. Spustí se, jakmile teplota chladicí kapaliny dosáhne 95°C a

vypne se, když teplota klesne na 80 °C.



! VAROVÁNÍ !

Nikdy nezakrývejte přední ani zadní stranu chladičů. Zhorší to odvod tepla a způsobí přehřátí motoru.

Pozn.: Čistěte žebra chladiče pro plnou účinnost chladičů. Jsou-li znečištěná, výměna tepla nemusí probíhat a motor se přehřeje.

ZÁBĚH MOTORU

Níže je vysvětleno, proč je správný záběh tak důležitý pro maximální životnost a výkon vašeho nového AJP.

I velmi přesně opracované části součástí motoru mají drsnější povrch než součásti, které se po sobě vzájemně posouvaly delší dobu; proto musí každý motor projít záběhem během prvních 1 000 km.

Z tohoto důvodu motor nezatěžujte více než na 50 % jeho výkonu během prvních 500 kilometrů, vyhněte se plnému plynu. V dalších 500 km můžete motor zatížit až na 75 % jeho výkonu, používejte přitom převodovku často.

Po teplém i studeném startu nechte motor běžet 1–2 minuty na volnoběh před zatížením nebo vytáčením motoru. Tím získá čas, aby

mazací olej dosáhl všech kritických částí motoru.

Dodržte první a nejdůležitější servis. Servis po 1000 km je nejdůležitější servis, který vaše AJP absolvuje. ^{pečlivě} Váš motocykl bude zkontrolován, vstřikování ověřeno a aktualizováno, všechna seřízení budou obnovena, všechny šrouby a dráty dotaženy, znečištěný olej bude vyměněn a olejové filtry vyčištěny.

! VAROVÁNÍ !

Nesprávný záběh může způsobit vážné poškození motocyklu nebo výrazně zkrátit životnost vašeho motocyklu!

KONTROLY PŘED JÍZDOU

Před každým startem zkontrolujte ^{následující}

Před rozjezdem musí být motocykl v dokonalém technickém stavu. Z bezpečnostních důvodů si vytvořte návyk provádět celkovou kontrolu před každým startem.

Je třeba provést tyto ^{kontroly:} performed:

- 1 – Hladina oleje. Nedostatek oleje vede k předčasnému opotřebení součástí motoru a poškození motoru.
- 2 - Palivo. Zkontrolujte, že je v nádrži dost.
- 3 - Hnací řetěz. Volný řetěz může spadnout z řetězových kol; silně opotřebený řetěz se může přetrhnout a nedostatečné mazání způsobí ^{poškození} řetězu a ^{opotřebení} řetězových kol. Přílišné napnutí řetězu způsobí dodatečné zatížení součástí sekundárního převodu (řetěz, ložiska převodovky a zadního kola). Kromě předčasného opotřebení se může řetěz i přetrhnout nebo zlomit výstupní hřídel.
- 4 - Pneumatiky. Zkontrolujte řezy či promáčkliny a případně je vyměňte.

Dezén musí odpovídat předpisům. Zkontrolujte tlak vzduchu; nízký dezén a nesprávný tlak vzduchu zhoršují jízdní vlastnosti.

5 - Brzdy. Zkontrolujte správnou funkci brzdového systému a hladinu brzdové kapaliny v obou nádržkách. Nádržky jsou navrženy tak, že brzdovou kapalinu není třeba dolévat ani při opotřebení brzdových destiček. Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod minimální hodnotu, ^{znamena} to ^{možný} únik nebo zcela opotřebené destičky. Nechte brzdový systém zkontrolovat u prodejce AJP, aby se předešlo úplnému selhání systému.

Zkontrolujte také stav brzdových hadic a tloušťku brzdového obložení, stejně jako vůli páčky ruční brzdy a pedálu nožní brzdy.

6 - Elektrický systém. Zkontrolujte správnou funkci světlometu, zadních světel, brzdových světel, blinkrů, kontrolky a klaksonu při běhu motoru.

7 - Zavazadla. Pokud vezete nějaká zavazadla, zkontrolujte, že jsou pevně upevněna.

8 – Řízení – Zkontrolujte hladký chod, bez omezení pohybu a bez vůle či uvolnění.

9 – Plyn – Zkontrolujte správnou vůli, plynulý chod a spolehlivý návrat do zavřené polohy.

10 – Spojka – Zkontrolujte správnou vůli, hladký chod a plynulý záběr.

11 – Odpružení – Zkontrolujte odpružení pro hladký pohyb.

12 – Vypínač motoru – Zkontrolujte správnou funkci.

! VAROVÁNÍ !

Použití opotřebených, špatně nahuštěných nebo nesprávných pneu snižší stabilitu a může způsobit nehodu.

Dodržujte všechny pokyny v části PNEUMATIKY.

! VAROVÁNÍ !

Při jízdě na motocyklu noste vhodné oblečení. Nikdy nezapomeňte na přilbu, rukavice a boty, i při

krátkých jízdách. Ochranný oděv má mít jasné barvy, abyste byli lépe viditelní pro ostatní řidiče. Vždy zapněte světla, aby si vás ostatní řidiči všimli co nejdříve.

Nejezděte po požití alkoholu nebo drog.

Používejte pouze originální náhradní díly a přísl.

Přední a zadní pneumatiky smí být osazeny pouze pneumatikami se stejným původním typem dezénu.

! VAROVÁNÍ !

Neprovedení těchto kontrol a správné údržby motocyklu zvyšuje pravděpodobnost nehody nebo poškození výbavy. Před každou jízdou vždy proveďte kontrolu. Položky najdete v seznamu níže. Další podrobnosti najdete v části KONTROLA A ÚDRŽBA.

! VAROVÁNÍ !

Nikdy nejezděte s plným zatížením ani nevytáčejte studený motor. Protože se píst zahřívá rychleji než válec, může to způsobit poškození motoru.

! VAROVÁNÍ !

Kontrola údržbových položek při běžícím motoru může být nebezpečná. Může dojít k vážnému zranění, pokud se ruce nebo oděv zachytí v pohyblivých částech!

! VAROVÁNÍ !

Dodržujte dopravní předpisy a jezděte defenzivně, dívejte se co nejdále dopředu, aby byla nebezpečí rozpoznána co nejdříve možné. Přizpůsobte rychlost jízdy

podmínkám a svým řídicím
schopnostem.

Na neznámých silnicích nebo trasách jeďte opatrně.

Při jízdě v terénu mějte vždy kamaráda na druhém motocyklu, aby vám dělal společnost a mohli jste si navzájem pomoci když nastane problém.

Vyměňte hledí přilby nebo sklo brýlí, je-li poškrábané nebo poškozené. Při jasném světle skrže poškrábané sklo bude řidič oslněn.

V případě pádu důkladně zkontrolujte všechny funkce před opětovným provozem.

Neopravujte zkroucená řídítka: Okamžitě je vyměňte.

TIPY PRO JÍZDU

Pokyny pro první provoz

- Ověřte, zda prodejce AJP provedl předchozí přípravu motocyklu.
- Před jízdou si pečlivě přečtěte tento manuál.
- Seznamte se se všemi ovládacími prvky.
- Zvykněte si na ovládání motocyklu na prázdném parkovišti nebo volné ploše před delší jízdou. Zkuste také jet co nejpomaleji a vsedě, abyste zlepšili svůj cit pro motocykl.
- Držte řídítka oběma rukama a nohy nechte na stupačkách během jízdy.
- Sundejte nohu z brzdového pedálu, když nebrzdíte. Pokud brzdový pedál není uvolněn, destičky budou stále třít a brzdový systém se přehřeje.
- Neprovádějte žádné změny na motocyklu a z bezpečnostních důvodů používejte jen originální díly AJP.
- Motocykly jsou citlivé na změny rozložení hmotnosti. Pokud vezete zavazadla, upevněte je co nejbližší ke středu motocyklu, aby se hmotnost rozložila na obě kola.
weight for both wheels.

START MOTORU

- 1- Zvedněte boční stojan a zapněte klíček zapalování.
- 2- Zařadte neutrál (kontrolka neutrálu se rozsvítí).
- 3- Zkontrolujte, zda je nouzový vypínač v poloze pro chod.
- 4- Stiskněte tlačítko elektrického startéru bez přidání plynu.

! UPOZORNĚNÍ !

Nikdy nepoužívejte elektrický startér déle než 5 sekund a se zapnutými světly. Před dalším pokusem počkejte alespoň 10 sekund.

! VAROVÁNÍ !

Před rozjezdem zkontrolujte, že boční stojan je plně zvednutý. Pokud se boční stojan dotkne země, motocykl se vymkne kontrole. Vždy zapněte světlo, aby si vás ostatní řidiči všimli co nejdříve.

Co dělat, když je motor „zahlcený“

Za určitých podmínek se může do motoru dostat nadbytečné palivo. Pokud se motor „zahluje“, otevřete plyn na 3 sekundy před startem motoru; pokud motor nenaskočí, počkejte 10 sekund a zkuste znovu. Po pěti pokusech, když motor nenaskočí, zkontrolujte svíčku, osušte ji a zkuste znovu. Pokud motor nenaskočí, vyměňte svíčku za novou.

! VAROVÁNÍ !

Nestartujte motor ani jej nenechávejte běžet v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou způsobit bezvědomí, a dokonce smrt. Při běžícím motoru vždy zajistěte dostatečné větrání. Nikdy nenechávejte motor běžet déle než 5 minut, když je motocykl zaparkovaný: motor se přehřeje a může dojít k vážnému poškození.

ROZJEZD

Stiskněte páčku spojky a zařadte první rychlostní stupeň. Pomalu pouštějte páčku spojky a současně přidávejte plyn.

POUŽÍVÁNÍ PŘEVODOVKY

První rychlostní stupeň se používá pro rozjezd či stoupání. Podle daných podmínek

(provoz, sklon kopce atd.) můžete přeřadit na vyšší stupeň. Zavřete plyn, současně stiskněte páčku spojky a zařadte další vyšší stupeň.

Spojku znovu pusťte a přidejte plyn. Pokud jste zapnuli páčku sytiče, ujistěte se, že ji opět vypnete, jakmile je motor zahřátý.

Když dosáhnete plné rychlosti při plně otevřeném plynu, vraťte plyn na $\frac{3}{4}$; rychlost téměř neklesne a motor spotřebuje méně paliva. Přidávejte jen tolik plynu, kolik motor snese. Rychlé a vysoké vytáčení plynu zvyšuje spotřebu paliva. increases.

Při podřazování použijte brzdy, pokud je třeba, a současně zavřete plyn. Stiskněte spojku a podřadte na další stupeň. Pomalu pouštějte spojku a přidejte plyn nebo znovu podřadte.

! UPOZORNĚNÍ !

Vysoké otáčky při studeném motoru mají nepříznivý vliv na životnost motoru. Doporučujeme provozovat motor ve středních otáčkách po dobu 5/10 kilometrů/mil a dát mu čas se zahřát.

Nikdy nemějte plyn plně otevřený při podřazování. Motor se přetočí a poškodí ventily.

Pokud se při jízdě objeví abnormální vibrace, zkontrolujte, zda jsou šrouby uchycení motoru dotažené. Pokud přetrvávají, kontaktujte autorizovaného prodejce AJP.

Pokud si jakéhokoli všimnete neobvyklého

provozního hluku během jízdy, okamžitě zastavte, vypněte motor a kontaktujte autorizovaného prodejce AJP.

Nikdy neshodíte motocykl bez nasazeného vzduchového filtru, jinak může do motoru vniknout prach a nečistoty a způsobit zvýšené opotřebení.

BRZDĚNÍ

Používejte obě brzdy současně se zavřeným plynem. Při jízdě na písku, mokru nebo kluzkém povrchu používejte hlavně zadní brzdou. Vyhněte se zablokování kol, jinak můžete dostat smyk nebo spadnout; také můžete podřadit podle své rychlosti.

Při jízdě z kopce využijte brzdny účinek motoru k podpoře brzd; podřadte o jeden či dva stupně, ale nepřetáčejte motor. Takto nebudete muset používat brzdy tak často a zabráníte přehřátí.

! VAROVÁNÍ !

Za deště, po mytí motocyklu, po jízdě vodou a mokrymi terénními cestami mohou mokré nebo špinavé kotoučové brzdy způsobilý brzdny účinek. Brzdy musí být poté používány, dokud kotouče neoschnou či nejsou čisté.

Špinavé brzdové kotouče způsobují zvýšené opotřebení destiček a kotoučů.

! VAROVÁNÍ !

Prudké brzdění na mokrém, volném, hrubém či jiném kluzkém povrchu může způsobit smyk kol a ztrátu kontroly. Na kluzkém či nerovném povrchu brzděte lehce a opatrně.

! VAROVÁNÍ !

Prudké brzdění v zatáčce může způsobit smyk kol a ztrátu kontroly.

Brzděte před začátkem zatáčení.

! VAROVÁNÍ !

Nezkušení jezdci mají sklon málo používat přední brzdu. To může způsobit příliš dlouhou brzdovou dráhu a vést ke kolizi. Použití jen přední nebo zadní brzdy může způsobit smyk a ztrátu kontroly. Používejte obě brzdy rovnoměrně a současně.

! VAROVÁNÍ !

Při každém brzdění se brzdové kotouče, destičky, třmeny a brzdová kapalina zahřívají. Čím jsou tyto části teplejší, tím ^{ožehavě} slabší je brzdný v krainím případě může celý brzdový systém selhat!

ZASTAVENÍ A PARKOVÁNÍ

Plně použijte brzdy a zařaďte neutrální. Pro vypnutí motoru stiskněte nouzové vypínací tlačítko nebo otočte klíček do polohy OFF na spínači zapalování při volnoběhu dokud se motor nezastaví. Parkujte na místě, kde je podklad pevný, a motocykl uzamkněte.

! VAROVÁNÍ !

Nikdy nenechávejte motocykl bez dozoru, pokud běží motor nebo jsou poblíž děti. Motocyklové motory při běhu vytvářejí velké množství tepla. Motor, výfukové potrubí, tlumič výfuku, brzdové třmeny a tlumič pérování mohou být velmi horké. Nedotýkejte se žádné z těchto částí po provozu motocyklu a nedovolte dětem přijít poblíž. Dbejte na to, abyste motocykl parkovali tam, kde se ho chodci pravděpodobně nedotknou a nepopálí se. Nikdy neparkujte motocykl na místech s nebezpečím požáru, například na suché trávě či jiných snadno hořlavých materiálech.

Poznámka k bočnímu stojanu:

Sešlápněte boční stojan k zemi nohou a zatězte jej ^{hmotnosti} motocyklu. Ujistěte se, že motocykl stojí na pevném podkladu a ve stabilní poloze. Pro jistotu můžete zařadit první stupeň.

! UPOZORNĚNÍ !

Boční stojan je určen pouze pro hmotnost motocyklu. Pokud si na motocykl sednete a tím přidáte další zátěž, boční stojan nebo rám se mohou poškodit a motocykl může spadnout na bok.

KONTROLA A ÚDRŽBA

PLÁN ÚDRŽBY

Seznam uvádí intervaly mezi pravidelným servisem v kilometrech. Na konci každého intervalu vždy proveďte kontrolu, mazání a servis dle pokynů. Je-li motocykl používán ve velmi náročných podmínkách, jako trvalá jízda na plný plyn, nebo je provozován v prašném prostředí, některé servisní úkony je nutné provádět častěji pro spolehlivost motocyklu dle vysvětlení v části údržby.

Váš prodejce AJP vám poskytne další pokyny.

Součásti řízení, odpružení a kol jsou klíčové prvky a vyžadují velmi zvláštní a pečlivý servis. Pro maximální bezpečnost doporučujeme nechat tyto díly zkontrolovat a servisovat u vašeho autorizovaného prodejce AJP.

! VAROVÁNÍ !

Nestartujte motor ani jej nenechte běžet v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou způsobit bezvědomí i smrt. Vždy zajistěte dostatečné větrání při běžícím motoru.

! VAROVÁNÍ !

Majitel odpovídá za zajištění, že motocykl bude servisován v rámci tohoto plánu pravidelné údržby. AJP nepřebírá odpovědnost za škody pokud údržba není prováděna dle plánu.

! VAROVÁNÍ !

Nesprávná údržba nebo neprovedení provedení z doporučené údržby zvyšuje riziko nehody nebo poškození motocyklu. Vždy dodržujte kontrolní a údržbová doporučení a plány v tomto uživatelském manuálu. Požádejte prodejce AJP o provedení úkonů údržby označených hvězdičkou (*). Neoznačené úkony údržby můžete provést sami podle pokynů v této části, máte-li mechanické zkušenosti. Nejste-li si jisti, jak kterýkoli úkon provést, nechte jej provést prodejcem AJP.

! UPOZORNĚNÍ !

Použití nekvalitních náhradních dílů nebo materiálů může způsobit rychlejší opotřebení motocyklu a může zkrátit jeho životnost. Používejte pouze originální náhradní díly AJP.

PLÁN ÚDRŽBY

PO PRVNÍCH 1.000 km – ZÁBĚH IN

Vyměňte zapalovací svíčku;

Vyměňte motorový olej;

Zkontrolujte 3 olejové filtry. Vyčistěte v oleji;

Zkontrolujte hladinu motor. oleje;

Zkontrolujte vzduchový filtr. Naolejujte.

Zkontrolujte hladinu nemrznoucí

kapaliny;

Zkontrolujte hnací řetěz;

Zkontrolujte vůli ventilů;

Zkontrolujte správnou funkci: brzdového systému, dotažení drátů a osy kola stav pneumatik; lanka spojky a plynu; boční stojan; ložiska hlavy řízení ložiska; odpružení; výfuk; systém dobíjení baterie; součásti elektrické soustavy.

Zkontrolujte přípojky palivového čerpadla a hadice.

Zkontrolujte funkci vstřikování.

KAŽDÝCH 500 km NEBO MĚSÍC

Kontrola oleje hladiny a doplnit je-li třeba;

Zkontrolujte nemrznoucí kapalinu v levém chladiči;

Zkontrolujte, seřídte, vyčistěte a namažte hnací řetěz.

KAŽDÝCH 3.000 km NEBO 6 MĚSÍCŮ

Kontrola paliva vstřikování systém funkce;

Zkontrolujte těleso škrticí klapky a snímače;

Zkontrolujte vůli ventilů;

Zkontrolujte rozvodový řetěz;

Vyměňte zapalovací svíčku;

Vyměňte motorový olej;

Vyčistěte filtry motorového oleje;

Zkontrolujte hladinu motor. oleje;

Zkontrolujte vzduchový filtr. Naolejujte;

Zkontrolujte chladiče a vodní hadice chladicí soustavy motoru;

Zkontrolujte nemrznoucí kapalinu v levém chladiči;

Zkontrolujte funkci ventilátoru chladiče;

Zkontrolujte, seřídte, vyčistěte a namažte hnací řetěz;

Zkontrolujte přípojky palivového čerpadla na nádrži a hadice palivové soustavy;

Zkontrolujte stav a funkci různých součástí z elektrické soustavy;

Zkontrolujte baterii. Změřte napětí s nabíjením i bez;

Seřídte a namažte lanko plynu;

Seřídte a namažte lanko spojky;

Zkontrolujte brzdové destičky,

Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny;

Zkontrolujte funkci brzdového systému a spínačů stop;

Zkontrolujte stav pneumatik;

Zkontrolujte dotažení drátů;

Zkontrolujte ložiska kol;

Zkontrolujte funkci bočního stojanu;

Zkontrolujte funkci řízení;

Zkontrolujte funkci odpružení;

Zkontrolujte výfuk: stav, netěsnosti a hlučnost;

Zkontrolujte dotažení šroubů, matic, spon různých součástí.

KAŽDÝCH 6.000 km NEBO 12 MĚSÍCŮ

Provedte úkony uvedené pro

každých 3.000 km, plus:

Vyměňte zapalovací svíčku;

Vyměňte vzduchový filtr;

Zkontrolujte funkci ventilu víčka nádrže;

Namažte ložiska hlavy řízení;

Namažte táhla zadního odpružení;

Namažte ložiska kyvné vidlice.

KAŽDÝCH 12.000 km NEBO 24 MĚSÍCŮ

Provedte úkony uvedené pro

každých 3.000 a 6.000 km, plus:

Vyměňte brzdové kapaliny;

Vyměňte těsnění přední vidlice;

Vyměňte olej přední vidlice;

Vyměňte hnací řetěz.

ÚDRŽBOVÉ PRÁCE

! VAROVÁNÍ !

Nesprávná údržba nebo neprovedení provedení z doporučené údržby zvyšuje riziko nehody nebo poškození motocyklu. Vždy dodržujte kontrolní a údržbová doporučení a plány v tomto uživatelském manuálu. Požádejte prodejce AJP o provedení úkonů údržby označených hvězdičkou (*). Neoznačené úkony údržby můžete provést sami podle pokynů v této části, máte-li mechanické zkušenosti. Nejste-li si jisti, jak kterýkoli úkon provést, nechte jej provést prodejcem AJP.

! UPOZORNĚNÍ !

Při čištění motocyklu nepoužívejte vysokotlaké čisticí zařízení, jinak voda pronikne do ložisek, karburátoru, elektrických konektorů atd.

Při přepravě vašeho AJP, zajistěte, aby stál svise a byl upevněn popruhy.

Používejte pouze speciální šrouby s vhodnou délkou závitu dodané AJP k upevnění nádrže. Jiné nebo delší šrouby mohou způsobit praskliny v nádrži, kterými může vytékat palivo.

Nechte motocykl vychladnout před zahájením jakékoli údržby, abyste předešli popálení.

Olej, tuky, filtry, palivo, mycí prostředky, atd., likvidujte řádně.

Za žádných okolností nesmí být použitý olej vyléván do kanalizace ani volně do přírody.

Pamatujte: 1 litr použitého oleje znečistí 1.000.000 litrů vody!

MAZACÍ MÍSTA

Správné mazání je důležité pro hladký chod a dlouhou životnost každé pracovní části motocyklu a také pro bezpečnou jízdu. Je vhodné motocykl namazat po dlouhé náročné jízdě a po jízdě ve sněhu, mokru, blátě nebo po umytí. Hlavní mazací místa jsou uvedena.

KONTROLA A SEŘÍZENÍ LOŽISEK HLAVY ŘÍZENÍ (*)



Pravidelně kontrolujte vůli ložisek hlavy řízení. Pro kontrolu umístěte motocykl na stojan tak, aby přední kolo bylo nad zemí. Zkuste pohybovat vidlicí vpřed a vzad. Pro seřízení povolte horní matici (2) a čtyři šrouby (1) horních brýlí a otáčejte šroubem sloupku řízení (3) po směru hodin, dokud nezmizí vůle. Šroub sloupku řízení (3) nedotahujte jinak se ložiska mohou poškodit. Plastovým kladivem lehce klepněte na brýle pro uvolnění napětí a šrouby znovu dotáhněte. Poté dotáhněte horní matici (2) a šrouby brýlí (1). Ložiska hlavy řízení je nutné mazat nejméně jednou ročně.

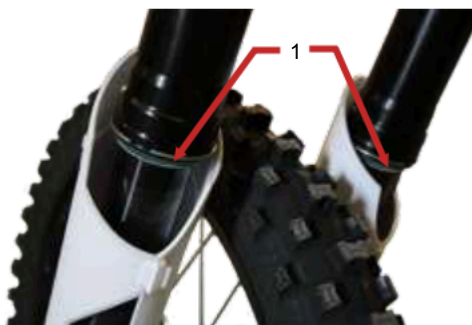
! VAROVÁNÍ !

Nejsou-li ložiska hlavy řízení seřizena bez vůle nebo jsou příliš utažená, motocykl bude nestabilní a může se vymknout kontrole.

! UPOZORNĚNÍ !

Budete-li dlouho jezdit s vůlí v ložiscích hlavy řízení, ložiska a následně sedla ložisek sedla v rámu rámu budou být zničena.

Čištění prachovek
teleskopické vidlice



Prachová těsnění (1) slouží k odstranění prachu a hrubých nečistot z trubky vidlice. Po určité době však může nečistota proniknout za prachové těsnění. Není-li tato nečistota odstraněna, gufera umístěná za ním mohou začít téct.

Šroubovákem vypačte prachové manžety z vnějších trubek a stáhněte je dolů.

Důkladně očistěte prachová těsnění, vnější trubky a trubky vidlice, namažte je silikonovým sprejem nebo motorovým olejem; poté prachová těsnění zatlačte rukou do vnějších trubek.

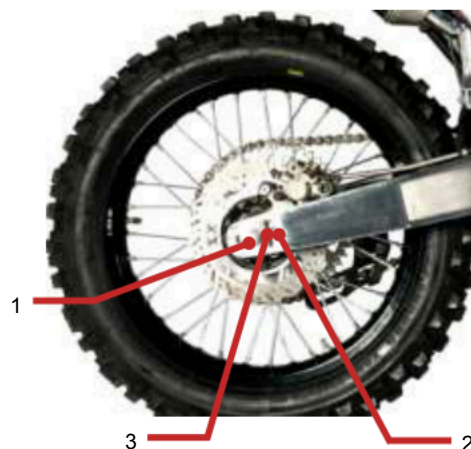
HNACÍ ŘETĚZ

Seřízení hnacího řetězu

Průvės řetězu musí být 15-30mm, uprostřed mezi vodítkem řetězu a zadní rozetou.



Pro seřízení hnacího řetězu postupujte následujícím postupem:



- 1 - Postavte motocykl na boční stojan
- 2 - Povolte matici osy (1)
- 3 - Povolte pojistné matice na obou stranách (2)
- 4 - Seřizujte stavěcí šrouby (3), dokud řetěz nemá průvės 15-30mm. Současne při seřizování řetězu musí být zadní rozeta udržena v dokonalé souososti s předním řetězovým kolem. Seřidte pravý i levý napínák podle referenčních značek na kyvné vidlici. Nejsou-li viditelné, změřte vzdálenost mezi napínáky a osou kola a nastavte je do stejné polohy.
- 5 - Bezpečně dotáhněte matici osy a dotáhněte pojistné matice (2).
- 6 - Po dotažení znovu zkontrolujte průvės, namažte a seřidte je-li třeba.

! VAROVÁNÍ !

Nadměrné napnutí řetězu způsobí dodatečné zatížení součástí sekundárního převodu řetězu (řetěz, ložiska a zadní kolo). Kromě toho vznikne předčasné opotřebení, řetěz může prasknout nebo se může zlomit výstupní hřídel převodovky.

Naopak příliš velký průvěs řetězu může vést k jeho seskočení z řetězových kol. Pokud se to stane, řetěz může zablockovat zadní kolo nebo poškodit motor. V obou případech jezdec pravděpodobně ztratí kontrolu nad motocyklem.

Údržba hnacího řetězu

Dobrá údržba je velmi důležitá pro dlouhou životnost řetězu. Řetěz bez o-kroužků čistěte pravidelně nehořlavým rozpouštědlem a poté ošetřete horkým mazivem nebo sprejem na řetěz. Naopak řetěz s o-kroužky se čistí velmi snadno. Nejlepší je použít hodně vody, ale nikdy kartáče ani čisticí kapaliny. Po úplném vyschnutí řetězu použijte sprej na řetěz k namazání.

Zkontrolujte také opotřebení rozet a vodítek řetězu a případně je vyměňte.

! VAROVÁNÍ !

Mazivo se nesmí dostat na zadní pneumatiku ani zadní brzdový kotouč, jinak se přilnavost a účinek zadní kolo brzdění účinky budou být silně snížené a se snadno může vymknout kontrole. motocykl

! UPOZORNĚNÍ !

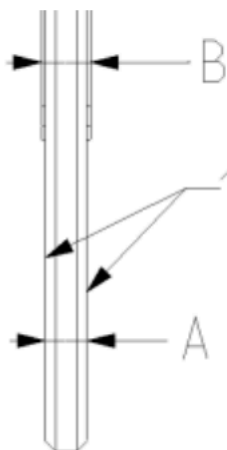
Při montáži spojky řetězu musí uzavřená strana spony spojky směřovat ve směru chodu.

BRZDY

Brzdové destičky

Brzdové destičky použité vpředu i vzadu zajišťují optimální kombinaci síly, brzdného výkonu a životnosti.

Brzdové kotouče



Vlivem opotřebení se tloušťka brzdových kotoučů v oblasti kontaktní plochy (1) brzdových destiček zmenšuje. V jejich nejtenčím místě (A) nesmí být kotouče o více než 0.50mm tenčí než jmenovitá tloušťka destiček. Měřte jmenovitou tloušťku v místě (B) mimo kontaktní plochu a zkontrolujte opotřebení na více místech.

! VAROVÁNÍ !

Pro vlastní bezpečnost nechte brzdové kotouče ihned vyměnit, jakmile dosáhnou limitu opotřebení (3 mm tloušťky).

Veškeré opravy brzdového systému nechte provést autorizovaným prodejcem AJP.

Nádržky brzdové kapaliny

Brzdové kapaliny nádržky jsou byly navrženy tak, že i když jsou brzdové destičky opotřebované, není nutné doplňovat brzdovou kapalinu. Pokud hladina klesne pod minimum, buď brzdový systém netěsní, nebo jsou brzdové destičky zcela opotřebované.

V takovém případě ihned kontaktujte autorizovaný servis AJP.

Brzdová kapalina

AJP plní brzdové systémy kapalinou DOT 4.

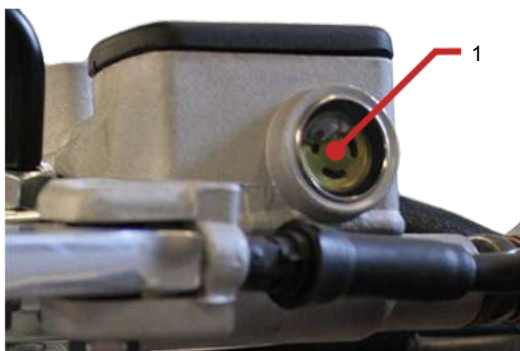
Doporučená brzdová kapalina:
AGIP Brake Fluid DOT4

! VAROVÁNÍ !

Brzdovou kapalinu měňte nejméně každé dva roky. Pokud motocykl často myjete, měňte kapalinu ještě častěji (jednou ročně), protože brzdová kapalina pohlcuje vodu. Proto se ve „staré“ kapalině mohou tvořit parní bubliny i při nízkých teplotách, což může způsobit selhání brzd.

Kontrola hladiny kapaliny – přední brzda

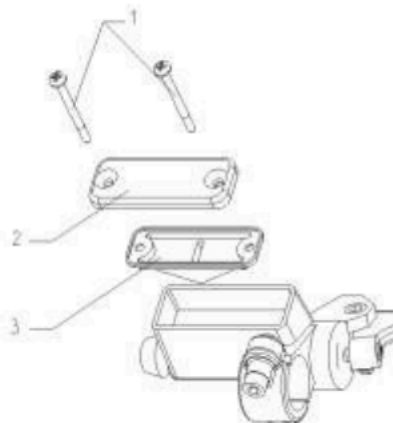
Nádržka brzdové kapaliny je spojena s válcem ruční brzdy na řídicích a je vybavena kontrolním okénkem (1). S nádržkou ve vodorovné poloze nesmí hladina brzdové kapaliny klesnout pod střed okénka.



! VAROVÁNÍ !

Pokud hladina kapaliny klesne pod minimum, brzdový systém má únik ^{nebo} jsou brzdové destičky zcela opotřebené. V takovém případě kontaktujte autorizovaný servis AJP ihned.

Doplnění nádržky přední brzdy (*)



Povolte šrouby (1), sejměte víčko (2) a membránu (3). Nastavte válec ruční brzdy do vodorovné polohy a naplňte nádržku brzdové kapaliny po značku MAX čistou kapalinou DOT 4. Vraťte membránu, víčko a utáhněte šrouby, jsou-li poškozené. Rozlitou kapalinu smyjte vodou.

! VAROVÁNÍ !

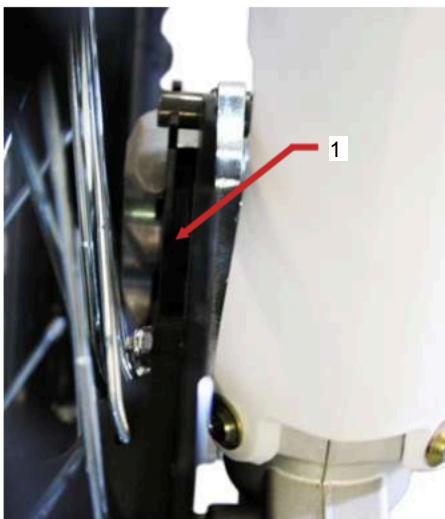
Brzdovou kapalinu uchovávejte mimo dosah dětí. Brzdová kapalina může dráždit kůži. Zabraňte styku s kůží a očima. Pokud se vám dostane do očí, vypláchněte je velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.

! UPOZORNĚNÍ !

Zabraňte styku brzdové kapaliny s lakem; účinně jej odstraňuje odstraňovač. Používejte jen čistou kapalinu z utěsněné ^{nebo} hermeticky uzavřené nádoby.

Kontrola předních destiček

Přední brzdové destičky lze zkontrolovat zespodu. Obložení musí mít alespoň tloušťku 1 mm.



! VAROVÁNÍ !

V nejvíce opotřebeném místě nesmí být obložení destiček tenčí než 1mm, jinak může dojít k selhání brzd.

! VAROVÁNÍ !

Jsou-li destičky vyměněny příliš pozdě a obložení je částečně nebo zcela opotřebené, ocelové části destičky budou třít o brzdový kotouč, čímž se sníží brzdový účinek a zničí brzdový kotouč.

Výměna předních destiček

Sejměte sestavu třmenu z přední vidlice vyšroubováním šroubů (1). Odtlačte brzdový třmen od kotouče, aby se pístek brzdy vrátil do základní polohy. Vyjměte spony a brzdové destičky ze třmenu.



Vyčistěte brzdový třmen a držák třmenu stlačením vzduchem. Zkontrolujte pouzdra vodících čepů, zda nejsou poškozená, a dle potřeby čepy namažte. Namontujte obě destičky a poté vložte spony správným směrem, aby se destičky neuvolnily nebo nevypadly, a předešlo se nehodě.

Utáhněte kolíky přes spony na předním třmenu (pokud je model má).

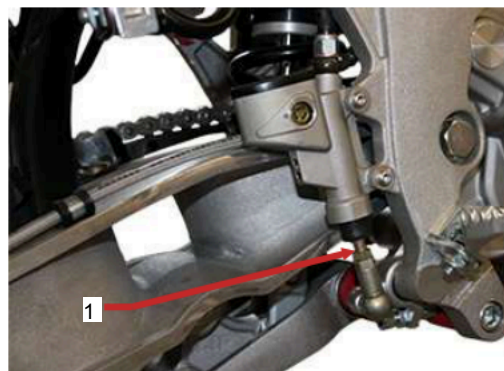
Několikrát stiskněte páčku brzdy, dokud brzda neztuhne, a ověřte, že přední kolo se volně otáčí.

! VAROVÁNÍ !

Brzdové kotouče chraňte před olejem a mastnotou; jinak se brzdový účinek výrazně sníží.

Po jakékoli práci na brzdovém systému je nutné vždy stisknout páčku ruční brzdy nebo pedál nožní brzdy, aby se destičky opřely o brzdový kotouč a vytvořil se tlak.

Změna základní polohy brzdového pedálu



Vůli lze změnit otáčením pístku (1).

Měřeno zvenku musí mít pedál nožní brzdy vůli 3 až 5 mm, než tlačná tyčka začne pohybovat pístkem v zadním brzdovém válci.

Kontrola hladiny kapaliny zadní brzdy

Nádržka zadní kotoučové brzdy je integrována v brzdovém čerpadle, na pravé straně motoru, u výfukového potrubí.

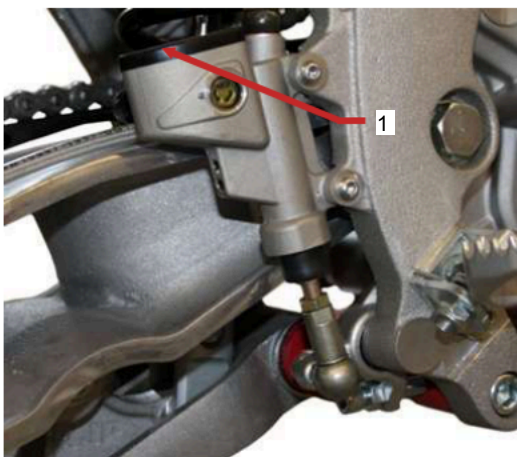
Hladina kapaliny nesmí klesnout pod značku „MIN“, když je vozidlo ve svislé poloze.

! UPOZORNĚNÍ !

Pokud není vůle, může se v brzdovém systému za jízdy vytvořit tlak a přibrzďovat zadní kolo. Brzdový systém se může přehřát a v krajním případě zcela selhat. Nejezděte s nohou opřenou o zadní brzdový pedál.

Doplnění nádržky zadní brzdové kapaliny nádržka

Odšroubujte víčko (1), membránu a doplňte kapalinu DOT 4 po značku MAX, poté vraťte membránu a víčko. Rozlitou nebo přeteklou kapalinu smyjte vodou.



Kontrola zadních destiček

Brzdové destičky lze zkontrolovat zezadu. Tloušťka obložení nesmí být menší než 1mm.

! VAROVÁNÍ !

V nejméně opotřebeném místě nesmí být obložení destiček tenčí než 1mm, jinak může dojít k selhání brzd.

! VAROVÁNÍ !

Brzdovou kapalinu uchovávejte mimo

dosah dětí.

Brzdová kapalina může dráždit kůži. Zabraňte styku s kůží a očima. Pokud se vám dostane do očí, vypláchněte je velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.

! VAROVÁNÍ !

Pokud hladina kapaliny klesne pod minimum nebo systém má únik či jsou destičky zcela opotřebené. V takovém případě ihned kontaktujte autorizovaný servis.

! VAROVÁNÍ !

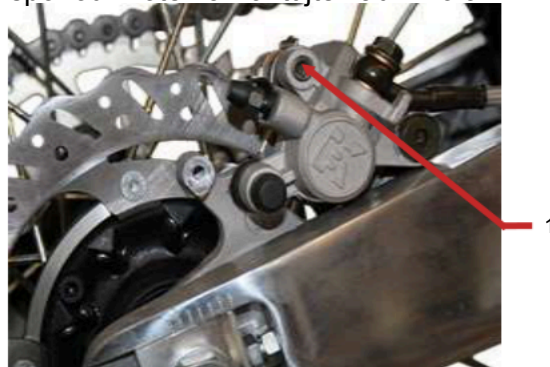
Jsou-li destičky vyměněny příliš pozdě a obložení je částečně nebo zcela opotřebené, ocelové části destičky budou třít o brzdový kotouč, čímž se sníží brzdový účinek a zničí brzdový kotouč.

! UPOZORNĚNÍ !

Zabraňte styku brzdové kapaliny s lakem; je to silný odstraňovač laku. Používejte jen čistou brzdovou kapalinu z uzavřené nádoby.

Výměna zadních destiček

Demontujte zadní kolo – viz „DEMONTÁŽ ZADNÍHO KOLA“ a pomocí spony (1) zatlačte brzdové destičky tak, aby se pístek vrátil do základní polohy. Vyjměte sponu (1) a poté vyjměte destičky ze třmenu. Brzdový třmen důkladně vyčistěte stlačeným vzduchem, vložte destičky a zajistěte je sponou. Poté namontujte zadní kolo.



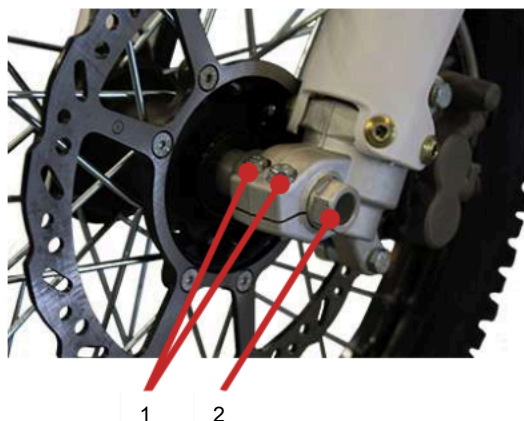
DEMONTÁŽ PŘEDNÍHO KOLA

Demontáž předního kola

Pro demontáž předního kola zvedněte motocykl za rám tak, aby se přední kolo již nedotýkalo země.

Povolte dva šrouby (1) na levé noze přední vidlice, vyšroubujte osu (2), podržte kolo a vyjměte přední osu. Opatrně vyjměte přední kolo z vidlice.

Je-li nutné ji demontovat, změřte posuvným měřítkem vzdálenost od držáku osy, aby šla později správně namontovat.



Pozn.: závitové pouzdro (3) předního kola se nesmí povolovat ani demontovat z pravé nohy přední vidlice, protože určuje polohu předního kola v přední vidlici.



! UPOZORNĚNÍ !

Nepoužívejte páčku ruční brzdy když přední kolo bylo již demontováno.

Montáž předního kola

Vložte přední kolo mezi nohy přední vidlice tak, aby brzdový kotouč byl mezi brzdovými destičkami.

Utáhněte přední osu a upevňovací šrouby.

Zkontrolujte, zda se přední kolo volně otáčí bez odporu.

! VAROVÁNÍ !

Po montáži předního kola mačkejte páčku ruční brzdy, dokud se nevytvoří tlakový bod.

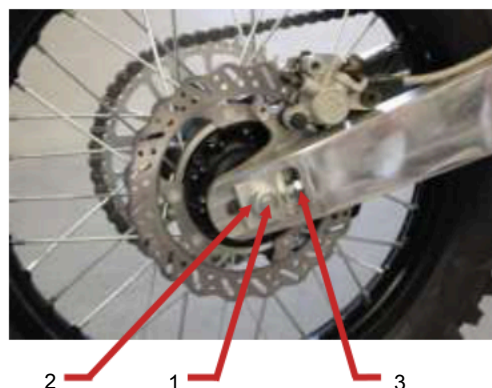
Brzdové kotouče chraňte před olejem a mastnotou, jinak se brzdový účinek výrazně sníží.

DEMONTÁŽ ZADNÍHO KOLA

Demontáž zadního kola

Zvedněte motocykl za rám tak, aby se zadní kolo již nedotýkalo země. Povolte přírubovou matici (1) na pravé straně, podržte zadní kolo a vytáhněte osu kola (2) z levé strany, až je zadní kolo volné, ale držák brzdového třmenu stále drží v kyvné vidlici.

Zatlačte zadní kolo co nejvíce dopředu, sejměte řetěz ze zadní rozety a opatrně vyjměte zadní kolo z kyvné vidlice.



Montáž zadního kola

Při montáži zadního kola postupujte opačně než výše, dávejte přitom pozor na správné umístění kotouče

mezi brzdové destičky. Ujistěte se, že vodítka zadního kola dosedají na napínáky zadního kola (3) a že mají stejné nastavení.

! VAROVÁNÍ !

Po montáži zadního kola sešlápněte brzdový pedál, dokud se nevytvoří tlakový bod.
Brzdové kotouče chraňte před olejem a mastnotou, jinak se brzdový účinek výrazně sníží.
Utáhněte přírubovou matici předepsaným momentem. Volná osa kola může způsobit nestabilní chování motocyklu.

! UPOZORNĚNÍ !

Nepoužívejte zadní brzdový pedál když zadní kolo bylo již demontováno.
Při položení kola se ujistěte, že kotouč je vždy nahoře, jinak brzdový kotouč může být poškozen.
Je-li osa demontována, očistěte závit osy kola a naneste novou vrstvu maziva, aby se závit nezadřel.

PNEUMATIKY

Pneumatiky, tlak vzduchu

Typ pneumatik, jejich stav a tlak vzduchu ovlivňují způsob jak se motocykl chová; proto je nutné je kontrolovat vždy, když se chystáte jet na svém motocyklu.

- Rozměr pneumatik je v technických specifikacích a registračních dokladech.

- Před odjezdem zkontrolujte pneumatiky na prupichy, hřebíky nebo jiné ostré předměty které se mohly zabodnout do nich. Řiďte se konkrétními předpisy vaší země pro minimální hloubku dezénu pneumatik.

- Tlak pneumatik kontrolujte pravidelně za „studeného“ stavu.

Správný tlak zajišťuje optimální jízdní komfort a prodlužuje životnost pneumatik.

Model		Pneumatika	Tlak v bar (psi)
MX MX PRO	Jen řidič	Přední	1.5(21)
		Zadní	1.5(21)
Enduro Enduro PRO	Jen řidič	Přední	1.5(21)
		Zadní	1.75(25)
	Řidič + spolujezdec	Přední	1.5(21)
		Zadní	1.75(25)
Supermoto Supermoto PRO	Jen řidič	Přední	1.75(25)
		Zadní	2.0(28)
	Řidič + spolujezdec	Přední	1.75(25)
		Zadní	2.25(32)

Tyto hodnoty tlaku jsou určeny pro silniční použití. Pro jízdu v terénu na Enduro nebo Extreme verzích, nižší tlak pro zajištění trakce. Za těchto podmínek 1,0 bar (14 psi) v obou pneumatikách.

Prosím berte v úvahu, že jde o orientační hodnoty a správný tlak závisí na povrchu, po kterém jedete.

! VAROVÁNÍ !

Nemontujte pneumatiky, které nejsou schválené AJP. Jiné pneumatiky mohou nepříznivě ovlivnit způsob chování motocyklu.

Přední a zadní kolo smí být osazeno jen pneumatikami stejné konstrukce.

Používejte homologované pneumatiky.

Pro vlastní bezpečnost vyměňte poškozené pneumatiky okamžitě.

Opotřebené pneumatiky mohou mít negativní vliv na chování motocyklu, zejména na mokřem povrchu.

Je-li tlak vzduchu příliš nízký, může dojít k nadměrnému opotřebení a přehřátí pneumatiky.

NAPNUTÍ DRÁTŮ

Kontrola napnutí drátů

Správné napnutí drátů je velmi důležité pro stabilitu kol, a tím i pro bezpečnost jízdy. Volný drát způsobí nevyvážení kola a brzy se uvolní další dráty. Kontrolujte napnutí drátů, zejména u nového motocyklu, v pravidelných intervalech. Je-li třeba, nechte dráty dotáhnout a kolo seřídít u dealera AJP.

! VAROVÁNÍ !

Dráty se mohou při jízdě s volným výpletem přetrhnout. To může vést k nestabilnímu chování vašeho motocyklu.

AKUMULÁTOR

Akumulátor má uzavřený systém a proto nevyžaduje žádnou údržbu (MF). Není nutné kontrolovat hladinu elektrolytu ani doplňovat vodu; jen udržujte póly akumulátoru čisté a dle potřeby lehce namazané vazelínou.

Pro přístup k akumulátoru sejměte levý přední kryt.

Při vyjmutí akumulátoru nejprve odpojte záporný pól (- pól) a potom kladný pól (+ pól) akumulátoru a poté uvolněte gumový pás.

Při montáži nejprve připojte kladný a potom záporný pól.

Při přípravě motocyklu na delší odstavení vyjměte akumulátor a měsíčně jej pomalu dobijte. Skladovací teplota: 0-35°C. Nevystavujte jej přímému slunci.

! UPOZORNĚNÍ !

Nikdy nezaměňte polaritu, jinak se zničí akumulátor i usměrňovač-regulátor

Nikdy neodpojujte akumulátor, když běží motor. Zničí se tím usměrňovač-regulátor.

! VAROVÁNÍ !

Pokud z akumulátoru uniká elektrolyt (kyselina sírová), postupujte velmi opatrně. Elektrolyt může způsobit těžké poleptání.

Při styku s kůží místo důkladně opláchněte vodou.

Při zasažení očí je důkladně vyplachujte vodou alespoň 15 minut a ihned vyhledejte lékaře.

Akumulátor je uzavřený typ (MF), ale přesto může uvolňovat výbušné plyny. Zamezte jiskrám a ohni v blízkosti akumulátoru

Vadné akumulátory skladujte mimo dosah dětí. Zajistěte řádnou likvidaci vyřazených akumulátorů

POJISTKA

Pojistka je umístěna pod sedlem, u skříně vzduchového filtru. Po sejmutí sedla budete moci pojistku vidět.



Hodnota pojistky je 20A (žlutá) pro elektrickou soustavu, 15A (modrá) pro vstřikování a 15A (modrá) jako náhradní. Mějte v držáku vždy náhradní pojistku, pro nouzové případy.

Plastové kryty musí být řádně usazeny v držáku, aby se pojistka neztratila.

Spálenou pojistku nahradte pouze stejnou pojistkou. Pokud nová pojistka po vložení znovu shoří, důrazně se doporučuje ji nechat u dealera AJP. zkontrol obnov

! UPOZORNĚNÍ !

Za žádných okolností není dovoleno vložit silnější pojistku ani pojistku „opravovat“. Neodborný zásah může poškodit celou elektrickou instalaci.

VÝMĚNA ŽÁROVEK

Výměna žárovky světlometu

Uvolněte oba gumové pásy (1) a sklopte masku světlometu dopředu.



Sejměte gumovou krytku, pojistnou sponu a opatrně vyjměte objímku ze skla světlometu. Zatlačte žárovku dovnitř, otočte ji proti směru hodin a vyjměte z objímky. uvolněte



Při vkládání nové žárovky se nedotýkejte její skleněné části, aby zůstala bez mastnoty. Zajistěte pojistnou sponu a

namontujte gumovou krytku a konektor. Znovu vložte žárovku obrysového světla s objímkou a masku upevněte gumovými pásy.

Používejte jen žárovky 12V25/35W BA20d.



Výměna obrysové žárovky

Vyjměte objímku ze skla, zatlačte a otočte proti směru hodin pro vyjmutí žárovky.

Namontujte novou žárovku do pouzdra a vložte ji do paraboly světlometu.

Zadní světlo

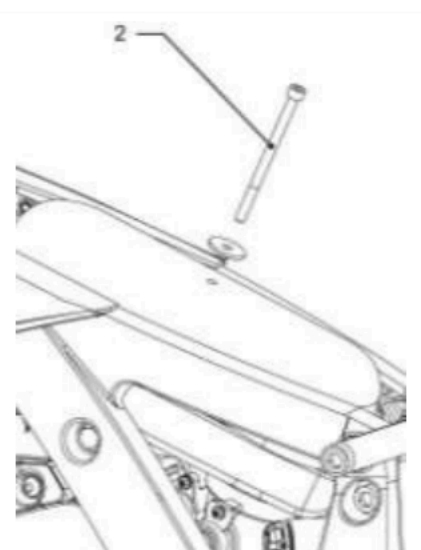
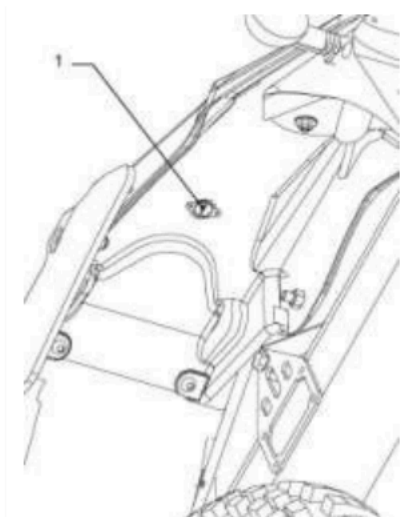
Pozn.: zadní světlo je sada LED a neumožňuje výměnu, protože jsou neměnné. Při poruše obrysového nebo brzdového světla je nutné vyměnit celou sestavu zadního spoileru.

VZDUCHOVÝ FILTR

Čištění vzduchového filtru

Znečištěný vzduchový filtr omezuje proudění, snižuje výkon motoru a zvyšuje spotřebu paliva, proto jej čistěte v pravidelných intervalech.

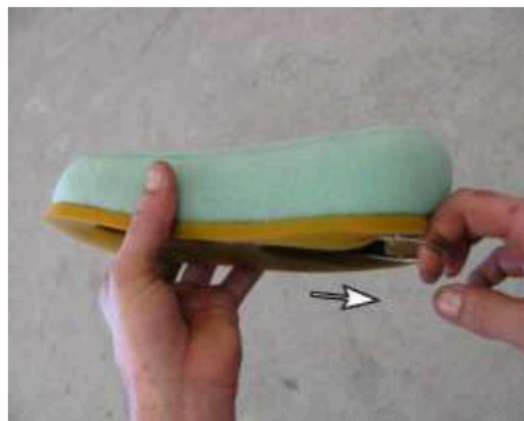
Za tímto účelem sejměte sedlo řidiče vyšroubováním šroubu (1) uvnitř zadního blatníku a zatáhněte je dozadu. Poté sejměte kryt vzduchového filtru vyšroubováním upevňovacího šroubu (2).



Vzduchový filtr důkladně vyperte ve speciální čisticí kapalině a nechte dobře vyschnout. Suchý filtr naolejujte kvalitním filtrovým olejem a vyčistěte skříň filtru.

Pro lepší těsnost naneste vazelínu na zadní stranu filtru, která dosedá na skříň filtru.

Namontujte filtr spolu s držákem filtru a upevněte je gumovou podložkou a šroubem.



! VAROVÁNÍ !

Nečistěte vzduchový filtr benzinem ani petrolejem, protože poškodí pěnu.

Udržujte vzduchový filtr čistý a mazaný (vlhký od oleje), aby lépe chránil válec motoru.

Nikdy nespustíte motocykl bez vzduchového filtru, jinak může prach a nečistoty proniknout do motoru a způsobit škody či velké opotřebení.

LANKO PLYNU

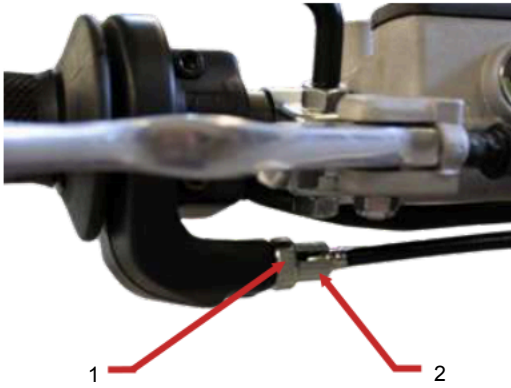
Rukojeť plynu a lanko je nutné čistit a často mazat, pokud je motocykl často používán v terénu (mokrě či prašné oblasti), aby chod zůstal hladký.

Seřízení lanka plynu

Rukojeť plynu musí vždy mít vůli 2-6mm, měřenou na seřizovacím šroubu u rukojeti plynu. Navíc se při běžícím motoru nesmí volnoběh změnit, když otočíte řídítka zcela doleva

nebo doprava.

Pro seřízení lanka plynu stáhněte prachovou krytku, povolte kontramatici (1) a otáčejte seřizovacím šroubem podle potřeby (2). Utáhněte kontramatici a ověřte, zda lze rukojeť plynu hladce ovládat



LANKO SPOJKY

Lanko spojky musí mít 10-20 volné vůle. Funkce spojky nesmí být ovlivněna ^{když} jsou řídítka ^{otožena} zcela doleva nebo doprava.

Udržujte lanko spojky vždy čisté. Namažte vazelinou kontaktní plochu páčky a seřizovače pro hladký chod.

MOTOROVÝ OLEJ

! UPOZORNĚNÍ !

Hladinu motorového oleje kontrolujte denně nebo před každou jízdou. Je-li třeba, doplňte olej tak, aby hladina byla vždy mezi značkou maxima a minima.

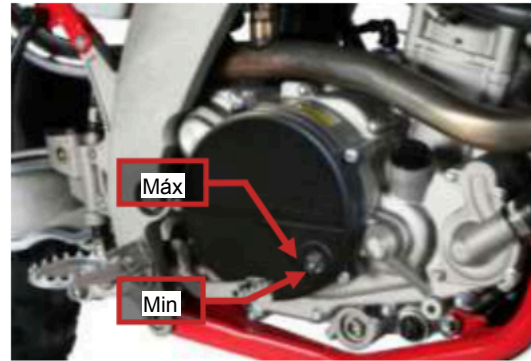
Kontrola hladiny motorového oleje

Postavte motocykl vzpřímeně na vodorovný povrch. Hladinu motorového oleje lze kontrolovat přes olejoznak. Pokud je motor teplý, hladina oleje má být poblíž značky MAX.

! UPOZORNĚNÍ !

Pokud hladina oleje rychle klesá, motocykl nepoužívejte. Ihned jej dopravte k autorizovanému dealerovi AJP na úplnou kontrolu motoru.

Kvalita motorového oleje



Používejte jen značkové oleje pro čtyřtaktní motory, splňující nebo převyšující požadavky kvality tříd API SG:

Značka: ENI – Agip
Typ: i-Ride Moto SAE 10W 50
Specifikace: API SG JASO MA, MA2

Objem motorového oleje: 1,7 litru

! VAROVÁNÍ !

Nedostatek motorového oleje nebo špatná kvalita mohou vážně poškodit motor.

Nikdy nepoužívejte motocykl s nízkou hladinou motorového oleje ani s nevhodnou kvalitou oleje.

Výměna motorového oleje

Motorový olej je třeba měnit s motorem zahřátým na provozní teplotu.

! UPOZORNĚNÍ !

Motor při provozní teplotě a olej v něm jsou velmi horké. Dbejte opatrnosti, abyste se nepopálili.

Pozn.: Olej měňte se zahřátým motorem a pro zajištění úplného vypuštění motocykl nakloňte doleva, podepřený bočním stojanem;

Není-li motor teplý, nastartujte jej a nechte 5 minut běžet na volnoběh;

Vyjměte vypouštěcí šroub oleje (1) ve spodní části klikové skříně a těsnicí podložku;



Vypusťte olej do vhodné nádoby tak, aby neunikl na zem;

VYPOUŠTĚCÍ ŠROUB OLEJE

Tento šroub je umístěn pod motorem, na levé klikové skříně u trubky rámu. Pod motor umístěte nádobu na použitý olej; šroub vyšroubujte klíčem 17mm, neztraťte těsnicí podložku;

Magnetický šroub omyjte rozpouštědlem a vyčistěte stlačeným vzduchem, aby se odstranily otěpy.

Zkontrolujte, zda není těsnicí podložka poškozená, a v případě potřeby ji vyměňte;

Na šroub nasadte novou těsnicí podložku a utáhněte jej předepsaným momentem, aby nedošlo k poškození závitů klikové skříně.

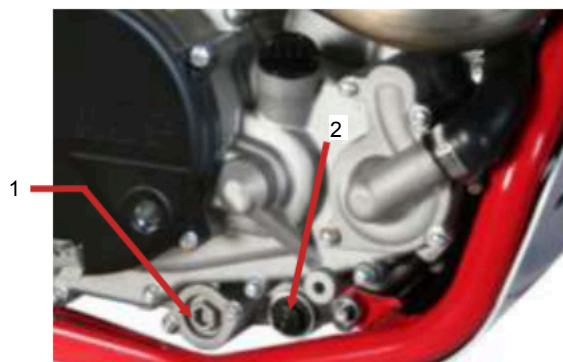
Moment: 25 N.m (2,5 Kgf.m)

Pozn.: je-li třeba, naneste teflon na závity magnetického šroubu pro dokonalou těsnost.

Postavte motocykl na vodorovný povrch, vyjměte šroub a nechte olej vytéct do nádoby. Nikdy nevypouštějte použitý olej na zem, do odpadu, vodovodů ani kanalizace.

OLEJOVÉ FILTRY

Sejměte kryt hlavního olejového filtru (1), pod pravou klikovou skříně a vyjměte hlavní filtr kleštěmi.



Vyčistěte hlavní olejový filtr a kryt a profoukněte stlačeným vzduchem.

Zkontrolujte těsnicí O-kroužek a vyměňte jej, je-li třeba.

! VAROVÁNÍ !

Abyste nedošlo k poškození motoru kvůli nedostatečnému mazání, je ^{velmi} důležité zajistit správnou polohu hlavního filtru oleje – konec s otvorem musí směřovat dovnitř klikové skříně motoru

Namontujte hlavní olejový filtr ve správné poloze, poté nasadte jeho kryt a utáhněte jej dvěma šrouby M5x16.

Vyjměte ^{obou} zátky/kryty ^{sekundárních} vypouštěcích olejových filtrů (2), jeden na levé klikové skříně, druhý na pravé klikové skříně a je-li třeba, vyjměte filtry kleštěmi.

Umyjte a vyčistěte zátky/kryty s O-kroužky a sekundární olejové filtry (plastové trubkové) a profoukněte vzduchem pro vyčištění. Zkontrolujte O-kroužky a je-li třeba, vyměňte je.

Jakmile všechny olej vyteče, očistěte těsnicí plochu, namontujte vypouštěcí šroub s těsnicí podložkou pod levou klikovou skříně a utáhněte předepsaným momentem, aby nedošlo k poškození závitů klikové skříně.

Moment:

Vypouštěcí šroub oleje: 25 N.m (2,5 Kgf.m);

Zátky/kryty sekundárních filtrů oleje:

25 N.m (2,5 Kgf.m);

Šrouby krytu hlavního filtru: 8 N.m (0,8

Kgf.m)

Poznámka:

Ověřte, že hlavní olejový filtr je ve správné poloze
Konec filtru s otvorem musí směřovat dovnitř motoru.

Hliníkovou zátku utáhněte jemně, aby se nepoškodil závit klikové skříně.

Sejměte kryt (1) a nalijte 1,7 litru doporučeného motorového oleje.



Nastartujte motor, nechte jej asi dvě minuty běžet a zkontrolujte úniky.

Pak zkontrolujte hladinu oleje a v případě potřeby ji upravte.

VÝFUKOVÝ SYSTÉM

Vyžaduje pravidelnou údržbu, častější při náročnější jízdě na motocyklu. Náplň tlumiče uvnitř je třeba vyměnit každých 3.000 Km nebo 50 h provozu. Jinak hluk dosáhne nezákonné a rušivé úrovně.

ČIŠTĚNÍ MOTOCYKLU

Motocykl často čistěte, abyste zachovali vzhled plastových povrchů a zabránili korozi. Nejlepší je použít teplou vodu (30-35°) smíchanou s běžným značkovým mycím prostředkem a houbou. Silné nečistoty lze před mytím odstranit pomocí jemného proudu vody.

UPOZORNĚNÍ

Při mytí motocyklu nikdy nesměřujte vysokotlaký proud na některá citlivá místa na motocyklu, například elektronické díly (ECU, snímače škrticí klapky), spínače, relé, elektrické konektory, žárovky světlometu, vzduch. filtr, ovládací lanka, chladiče, otvor tlumiče, ložiska krku řízení, ložiska kol atd. Pokud voda pronikne do těchto součástí (nebo příliš prachu), může dojít k oxidaci nebo korozi, ^{špatnému} elektrickému kontaktu, což způsobí závady motocyklu nebo i předčasné zničení těchto součástí.

- K čištění motocyklu používejte běžné značkové prostředky. Silně znečištěné části je třeba dočistit pomocí štětce.
- Před čištěním vodou ucpejte výfukovou trubku, aby voda nepronikla dovnitř.
- Po vyčištění motocyklu jemným proudem vody jej osušte tlakovým vzduchem a hadrem. Proveďte krátkou jízdu, dokud motor nedosáhne provozní teploty, a použijte také také brzdy. Při zahřátí těchto součástí se zbytková voda může odpařit z nepřístupných částí motoru a brzd.
- Po vychladnutí motocyklu namažte olejem či tukem všechna kluzná a ložisková místa; řetěz namažte sprejem na řetěz.
- Aby nedošlo k poruše elektrické soustavy, měli byste ošetřit nouzový vypínač, spínač světel a zásuvkové konektory kontaktním sprejem.

KONZERVACE PRO ZIMNÍ PROVOZ

Pokud se motocykl používá také v zimě a na silnicích, kde je třeba počítat s posypovou solí, musíte učinit opatření proti agresivní posypové soli.

- Motocykl po každé jízdě důkladně umyjte a nechte oschnout.
- Motor, kyvnou vidlici a všechny další holé pozinkované části (kromě brzdových kotoučů) ošetřete voskovým

antikorozním prostředkem

- Naplňte nádrž čerstvým palivem.
- Zkontrolujte motocykl jako před každým startem (viz POKYNY K JÍZDĚ)
- Nejprve proveďte krátkou opatrnou jízdu a zkontrolujte všechny systémy.

POSTUPY SKLADOVÁNÍ

Při odstavení motocyklu na delší dobu (více než jeden měsíc), prosím dodržte tyto pokyny:

- Motocykl důkladně vyčistěte (viz ČIŠTĚNÍ).
- Vyměňte motorový olej.
- Vyjměte svíčku a nalijte asi 5 ccm motorového oleje do válce otvorem. Stiskněte tlačítko startéru, aby se olej rozvedl po stěnách válce, a namontujte zapalovací svíčku.
- Vypusťte palivo do vhodné nádoby.
- Upravte tlak v pneumatikách.
- Namažte čepy ovládacích páček, stupaček atd. a také řetěz.
- Namažte přepákování tlumiče.
- Odpojte baterii (viz BATERIE)
- Místo skladování má být suché a bez nadměrných výkyvů teploty výkyvů. – Motocykl zakryjte dekou. Nepoužívejte vzduchotěsné materiály, protože vlhkost by nemusela unikat a mohla by způsobit korozi.

UPOZORNĚNÍ

Nenechávejte motor běžet krátce (méně než 5 minut). Motor by se dostatečně nezahřál a vzniklá vodní pára by při chladnutí kondenzovala, což způsobí korozi ventilů a výfuku korozi

UVEDENÍ PO SKLADOVÁNÍ:

- Namontujte nabitou baterii (polarita).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	PR5 250 LC
Typ	1 válec, 4 takty, SOHC, 4 ventily
Zdvihový objem	249 cm ³
Vrtání x zdvih	77 x 53,6 mm
Výkon	20,2KW (27,5 cv) / 8.000 ot/min
Točivý moment	23,0 N.m / 7.000 r.p.m.
Karburátor	Delphi elektronické vstřikování 34 mm
Startování	Elektrické
Převodovka	6 stupňů
Chlazení	Kapalinové chlazení (dva chladiče)
Objem chladicí kapaliny	1 litr (nemrzoucí směs)
Ventilátor	Panasonic 135mm
Rám	Hliníkový dvojitý nosník + ocelová kolébka
Výška sedla	940 mm
Rozvor	1460 mm
Hmotnost	115 Kg – (111Kg verze Extreme)
Palivová nádrž	7,5 litru
Motorový olej	ENI-Agip i-Ride Moto SAE 10W-50
Objem motorového oleje	1,7 litru
Zapalovací svíčka	Champion RG6YC (NGK CR8E)
Baterie	YTZ7S (12V 6Ah)
Pojistka	20 A / 15 A / 15 A
Potkávací/dálkové světlo	12V35/35W BA20d
Obrysově světlo	12V 5W BA 9S
Zadní světlo	LED
Směrová světla	12V10W BA15S
Pastorek	12 zubů (Z12)
Rozeta	46 / 48 / 50 / 52 zubů (Z46/48/50/52)
Řetěz	520H / 112L / 114L / 116L
Ventilová vůle	IN – 0,05mm / EX – 0,08mm
Utažení šroubu hlavy válce	38 N.m (3,9 kgf.m)
Utažení brýlí vidlice	Horní brýle: 20 N.m (2.0 kgf.m) Dolní brýle: 12 N.m (1,2kgf.m)

VERZE	TRAIL	SUPERMOTO	ENDURO	EXTREME
Přední odpružení	USD vidlice MARZOCCHI 40 mm, nastavitelná. Zdvih 280 mm	USD vidlice SACHS 48 mm, vícenastavitelná. Zdvih 300 mm		USD vidlice MARZOCCHI 48 mm, více nastavitelná. Dvojitá patrona. Zdvih 300 mm
Zadní odpružení	Progresivní systém. Zdvih 280 mm	Progresivní systém Tlumič ZF SACHS, vícenastavitelný. Zdvih 300 mm		
Přední brzda	Dvoupístkový třmen, kotouč 260mm			
Zadní brzda	Jednopístkový třmen, kotouč 220mm			
Přední pneu	MICHELIN T63 90/90 – 21	MICHELIN 100/80 - 17	MICHELIN ENDURO COMPETITION III 90/90 – 21	
Zadní pneu	MICHELIN T63 120/80 - 18	MICHELIN 130/70 – 17	MICHELIN ENDURO COMPETITION III 120/80 – 18	